

MILLON
BELGIQUE

**ART
MADE IN BELGIUM**

Mardi 30 novembre 2021

Bruxelles



ART *ichaut*

Art made in Belgium

Mardi 30 novembre 2021 à 19h00

Bruxelles



Italia Mastromarino
Administratrice
italia@millon-belgique.com



Mélissa Lafont
Spécialiste
melissa@millon-belgique.com



Olivier Bertrand
Expert
info@belart.org
Luxembourg

Sommaire

001 à 075	A diverses provenances
076 à 082	Collection Charles Bernard
083 à 106	Liber amicorum offert à Charles Bernard en 1950
107 à 164	Album amicorum offert à Charles Bernard en 1955

Intégralité des lots et photos
complémentaires sur
millon-belgique.com

MILLON

BELGIQUE

Directeur général

Arnaud de Partz

arnaud@millon-belgique.com

Administration

Hadrien Abbès

hadrien@millon-belgique.com

Huissier de Justice

Maître Thierry Van Diest

Commissaire priseur

Alexandre Millon

Photographies

Jean-Jacques Serol

Pépité Production

Arnaud des Cressonnières

Graphisme

graphisme@abao.be

TABLEAUX & OBJETS D'ART

Mélissa Lafont

+32 (0)470 79 00 12

melissa@millon-belgique.com

Italia Mastromarino

italia@millon-belgique.com

BIJOUX, MONTRES

Céline Rose David

celine@millon-belgique.com

BANDES DESSINÉES

Michaël Deneyer

michael@millon-belgique.com



MILLON BELGIQUE sprl

Avenue des Casernes, 39 B 1040 Bruxelles

Tel +32 (0)2 218 00 18

info@millon-belgique.com

www.millon-belgique.com

TVA BE 0891 455 833 ■ IBAN BE42 0682 4806 0854 ■ BIC GKCCBEBB

VENTE DU MARDI 30 NOVEMBRE 2021 À 19H00

CONDITIONS DE VENTE

Les acheteurs paieront 26% en sus des enchères et 2€ par lot. Pour les lots remportés via la plateforme DROUOT DIGITAL, l'acheteur devra s'acquitter d'une majoration du prix de 2% TTC. Un droit de suite de 4% sera perçu en sus du montant d'adjudication sur les oeuvres originales à partir de 2000€.

Nous vous invitons à prendre connaissance des conditions générales de vente détaillées mentionnées en fin de catalogue.

ORDRES D'ACHAT

Les ordres doivent nous parvenir au plus tard le jour de la vente à 16h.

Email : ordres@millon-belgique.com

Les ordres d'achat téléphoniques seront acceptés pour un montant d'estimation minimum de 300€.

Les ordres d'achat par téléphone sont acceptés à condition que l'enchérisseur soit preneur du ou des lots à hauteur de l'estimation basse.

S'il arrivait que l'enchérisseur ne soit pas joignable au moment du passage du lot, Millon Belgique pourra lui adjudger le lot au montant susmentionné.

DESCRIPTION DES LOTS

Pour obtenir une description plus précise des lots, n'hésitez pas à nous envoyer un email : melissa@millon-belgique.com.

Les photos de tous les lots peuvent être consultées sur notre site internet :

www.millon-belgique.com.

PAYEMENT DES LOTS

- Carte de débit belge (BC/MC)
- Chèque certifié par une banque belge
- Espèces (max. 3.000€)
- Virement bancaire

EXPOSITION

BRUXELLES

Le 23 et du 27 au 30 novembre de 11h00 à 18h00

Expertises gratuites pendant les journées d'exposition

VENTE EN DIRECT SUR INTERNET

Vous pouvez enchérir en direct via internet (frais complémentaires de 2%). L'inscription doit avoir lieu avant la vente via le lien :

www.drouotonline.com

DROUOT
DIGITAL
Live

RETRAIT DES LOTS

- Du 1er au 10 décembre
- Possibilité d'envoi via The Packenger, Mail Boxes ou via un transporteur indépendant.

Les lots achetés à Bruxelles peuvent être acheminés vers Paris sur demande moyennant une participation de 10 euros

par bordereau d'achat :

+32 (0)2 218 00 18

hadrien@millon-belgique.com

Notre bureau parisien :

19 rue Grange Batelière

75009 Paris

Tél. +33 (0)1 48 00 99 44

service-client@millon.com

Responsable pour la Belgique :

Ludivine Pladepousaux

lpladepousaux@millon.com

**MILLON GARANTIT
L'AUTHENTICITÉ DES
ŒUVRES PRÉSENTÉES
À LA VENTE.**



1

Théodore FOURMOIS (1814-1871)

Vue prise dans la Campine, 1861

Huile sur toile

Signé et daté en bas à droite: «T. Fourmois 61»

135 x 110 cm

Provenance:

- Collection Vanderkelen, Louvain
- Collection particulière

Expositions:

- Londres, Exposition Universelle, 1862
- Musée d'Art Moderne de Bruxelles, Exposition Historique de l'Art Belge, 1880, n°332 (cité au catalogue p.10-207-223)

(prêté par M. Vanderkelen, porte au dos du châssis l'étiquette d'exposition)

3.000/5.000



2

Rik WOUTERS (1882-1916)

Nu en forêt

Encre de Chine, pinceau sur papier

36,5 x 45,6 cm à vue

Un certificat d'authenticité établi par Monsieur
Olivier Bertrand sera remis à l'acquéreur.

4.000/6.000



3

Rik WOUTERS (1882-1916)

Soldat belge vendant sa pacotille, baraque 18, Camp de Zeist, 1914

Lavis d'encre de Chine, pinceau sur papier

Inscription par Nel Wouters en bas gauche : « Soldat belge vendant sa pacotille/Dans la baraque 18/ camp prisonniers de guerre/à Zeist Holl./Pinceau 1914 »

46,5 x 63,7 cm à vue

Provenance:

- Collection Nel Wouters
- Collection Dr J. Radermecker, Anvers (acquis de Nel Wouters)
- Collection privée

Exposition:

- Amersfoort (porte au dos l'étiquette d'exposition)
 - Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Rik Wouters, 2017, n°129, (reproduit p.173 du catalogue)
- Bibliographie: Roger Avermaete, Rik Wouters, 1962, p.250

Un certificat d'authenticité établi par Monsieur Olivier Bertrand sera remis à l'acquéreur.

4.000/6.000



4

—
Rik WOUTERS (1882-1916)

Femme nue assise, 1913

Encre de Chine et lavis d'encre, pinceau, sur papier

Signé et daté en bas à gauche: «Rik Wouters 1913»

37 x 47 cm

(papier insolé)

Provenance: Galerie Georges Giroux, inventaire
1922

Un certificat d'authenticité établi par Monsieur
Olivier Bertrand sera remis à l'acquéreur.

6.000/8.000



5

Paul DELVAUX (1897-1994)

Sans titre, 1976

Trait de plume et aquarelle sur papier collé sur un support en papier

Signé et daté en bas à droite: «P DELVAUX 4-10-76»
Dédicacé en bas à gauche: «A ALICE FREY le 25 juin 1977»

20,5 x 14,5 cm

Provenance:

- Collection Alice Frey (1895-1981), Belgique (artiste anversoise)
- Collection privée

3.500/4.500



6

—
Albijn VAN DEN ABEELE (1835-1918)

Onder beuken en sparren, 1897

Huile sur toile

Signé en bas à droite: «albijn van den abeele»

Porte au dos du châssis une étiquette manuscrite, probablement d'atelier

80 x 68 cm

Provenance:

- Collection Louis Remouchamps (1897-1973), Gand

- Collection privée, Belgique

Exposition: Sint Martens-Latem Gemeentehuis,

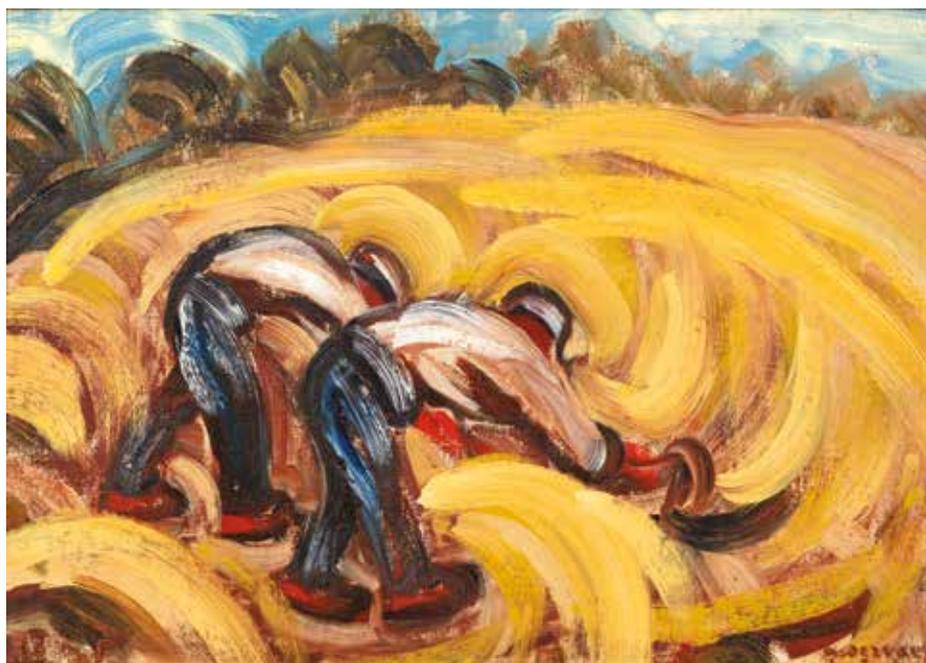
Albijn Van den Abeele, du 15 juin au 22 juillet 1968,

n°18 (porte l'étiquette au dos du châssis)

Reproduit au catalogue sous le n°8 sp.

On y joint ce catalogue.

7.000/9.000



7

—
Albert SERVAES (1883-1966)

La moisson, 1922

Huile sur toile

Signé et daté en bas à droite: « a.servaes 1922 »

40 x 55 cm

Nous remercions Monsieur Luc de Booser, petit-fils de l'artiste, de nous avoir aimablement confirmé l'authenticité de cette oeuvre.

« Confondu avec la terre, le paysan est alors le héros de Servaes. Ses laboureurs sont faits de pierre et de glèbe, ses glaneurs courbés sur le sol semblent vouloir l'embrasser, le rythme des faucheurs se confond avec la houle des blés infléchis par le vent. Le faire est rocailleux, la composition laborieuse, la couleur approximative, mais dans l'ensemble il s'agit d'un apport nouveau, nouveau malgré certaines réminiscences - réminiscences de van Gogh dans *Le Travail aux Champs* [...] Telles les branches et les feuilles d'un saule pleureur, les lignes ont tendance à s'infléchir vers le sol; le style est fait d'imprécision volontaire et de gestes dolents. Longues formes aux épaules tombantes et à la tête inclinée, hommes, femmes et enfants sont tous taillés sur un même patron; c'est à l'aide de ces éléments stéréotypés et presque interchangeables que le peintre compose ses frustes pastorales et anime ses masses colorées. »

Paul Haesaerts, *Laethem-Saint-Martin Le village élu de l'art flamand*, Éditions Arcades, Anvers, 1964

2.000/3.000



8

Henri ARDEN (1858-1917)

Marine

Huile sur toile

Signé en bas à gauche: «H.Arden»

42 x 100 cm

200/300



9

Félix COGEN (1838-1907)

Femme dans un paysage enneigé

Huile sur toile

Signé en bas à gauche: «Felix Cogen»

32 x 45 cm

300/500



10

René DE PAUW (1887-1946)

Nature morte aux fleurs

Huile sur carton

Signé en haut à gauche: «R de Pauw»

54 x 46 cm

300/500



11

D'après **James ENSOR**

(1860-1949)

Les petites barques, 1894

Eau-forte

Signé et daté dans la planche

8 x 13,4 cm pour le sujet

Taevernier 89

(papier insolé, petits plis, frottement dans les marges, feuille coupée)

800/1.200



12

D'après **James ENSOR**

(1860-1949)

Estacade, 1887 (Ostende)

Pointe-sèche

Signé dans la planche, titré au

dos au crayon

8,7 x 12,7 cm pour le sujet

Taevernier 14

(papier insolé, petits plis, frottement et déchirure dans les marges, feuille coupée)

800/1.200



13

D'après **James ENSOR** (1860-1949)

Boulevard Van Iseghem, Ostende, 1889

Eau-forte

Localisé, signé et daté dans la planche

13,2 x 9,3 cm

Taevernier 66

(œuvre froissée, insolée, coupée, pliée, en l'état)

300/500

14

Maurice BOEL (1913-1998)
Composition abstraite, 1962
Acrylique sur toile
Signé et daté en bas à gauche: « Boel.62 »
61,5 x 50 cm
500/700



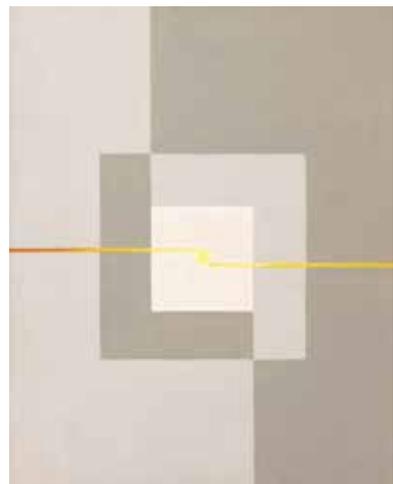
15

Guy VANDENBRANDEN (1926-2014)
Gelukkig Nieuwjaar (projet de carte de vœux)
Gouache sur papier fort, pliable en deux
Daté au crayon au dos 1972
25 x 38 cm
On y joint l'enveloppe qui contenait cette œuvre,
avec le cachet d'expéditeur de l'artiste (adressée à
Mme Serneels(?) à Anvers)
1.000/1.500



16

Noël VERMEULEN (1917-1989)
Grijs vierkant met gele horizontale streep, 1985
Acrylique sur toile
Titré, signé et daté au dos de la toile
65 x 81 cm
500/700



17

Berlinde DE BRUYCKERE (1964)

Romeo 'My Deer' VI, 2010

Assemblage (cire, résine époxy, ficelle)

92 x 30 x 14 cm

Provenance:

- Galerie Hauser and Wirth, Zürich
- Collection privée, USA
- Collection privée, Luxembourg

Exposition: Zürich, Galerie Hauser & Wirth, Berlinde De Bruyckere, 2010 (reproduit au catalogue p.125)

Bibliographie: C. Lamarche, Berlinde De Bruyckere, Milan 2012 (illustré en couleur sp)

20.000/30.000





18

Arman JAMAR (1870-1946)
Vue d'une ferme, 1903
Huile sur toile
Signé et daté en bas à gauche «AR. JAMAR 1903»
36 x 49 cm
300/500



19

Arman JAMAR (1870-1946)
Vue d'un pré, 1905
Huile sur toile
Signé et daté en bas à droite «AR. JAMAR 1905»
36 x 49 cm
300/500



20

Arman JAMAR (1870-1946)
Paysage enneigé, 1937
Huile sur panneau
Signé et daté en bas à gauche «AR. JAMAR 1937»
38 x 46 cm
300/400

21

André BRUNIN (1890-?)
Portrait de fillette à la poupée,
1927
Huile sur carton
Signé et daté en haut à droite:
«andré Brunin 1927»
66 x 53 cm
200/400



22

D'après **Félicien ROPS**
(1833-1898)
Impudence
Gravure rehaussée
Monogrammé dans la planche
26 x 20 cm à la cuvette
300/500



Auguste MAMBOUR (1896-1968)

Étude pour la fresque de la salle des fêtes du Lycée Léonie de Waha à Liège, 1938

Fusain et crayon gras sur papier brun
195 x 129 cm

Provenance: Collection privée, Liège

Bibliographie: Michel Pirotte, Jean Guy Gilles, Auguste Mambour - L'Odysée d'une œuvre en trois dimensions, Paris, La Renaissance du Livre, 2003, plusieurs études pour la fresque du Lycée Léonie de Waha reproduites p.270
(plis, restaurations)

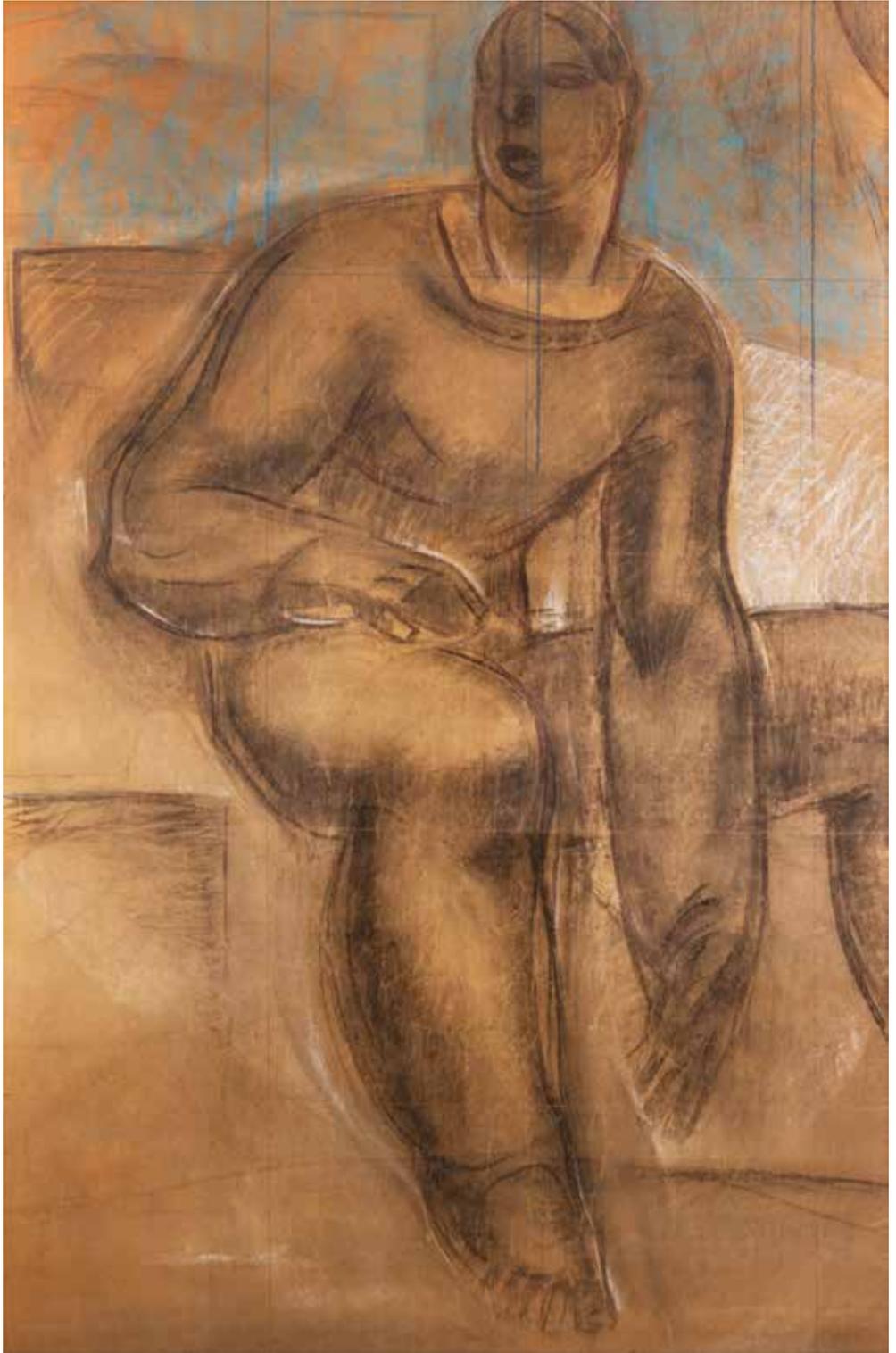
La fresque de la salle des fêtes du Lycée Léonie de Waha, dans laquelle on retrouve tout le vocabulaire esthétique habituel d'Auguste Mambour, lui fut commandée en 1938 par les autorités communales de Liège. Elle s'intitule L'Homme à la recherche de ses origines. Mambour est très enthousiasmé par cette commande, il imagine un paradis perdu retrouvé où hommes et femmes se trouvent au bord d'un cours d'eau imaginaire. La fresque mesure 26 mètres de long et le sujet est épuré à l'extrême comme pour ne garder que l'essentiel. La palette, dominée par les bleus, est elle aussi sobre. Les personnages, africains stéréotypés, sont forts et charpentés, dans des vêtements bleus d'une sobriété presque religieuse.

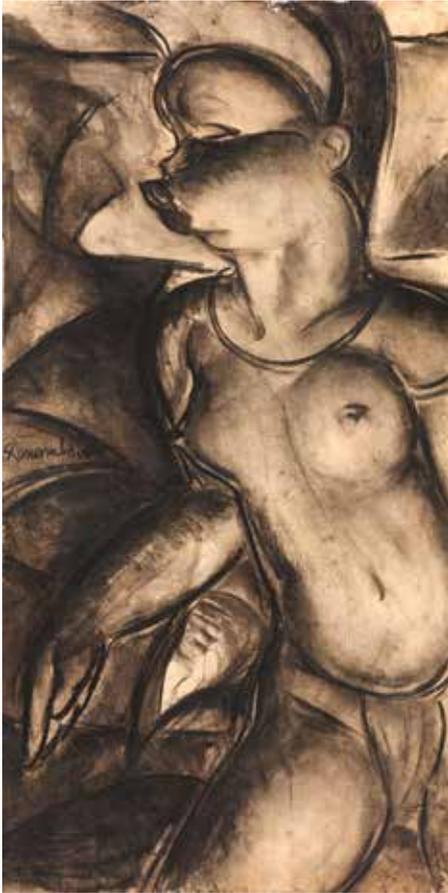
Le travail préparatoire de cette fresque a probablement été effectué par Mambour dans son atelier. Il dessine au fusain sur de grands papiers, certains sont quadrillés, c'est le cas ici pour notre œuvre. Il utilise plusieurs techniques pour transcrire son dessin sur le mur de la salle: celle des fils tendus qui quadrillent l'espace devant le mur et celle du «picotage» de la feuille fixée sur le mur comme pour esquisser une impression du motif. On retrouve d'ailleurs sur notre œuvre ce réseau de «picotage». Source: Michel Pirotte, Jean Guy Gilles, Auguste Mambour - L'Odysée d'une oeuvre en trois dimensions, Paris, La Renaissance du Livre, 2003, p.79-80

4.000/6.000



Fresque du lycée Léonie de Waha à Liège réalisée par Mambour





24

Auguste MAMBOUR (1896-1968)

Femme africaine en buste

Fusain sur papier

Signé à gauche: «AMambour»

Porte au dos la partie inférieure d'un autre dessin
au fusain

80 x 41 cm

(trous de punaises inhérents au travail de l'artiste,
usures et plis)

1.500/2.000

25

Auguste MAMBOUR (1896-1968)

Portrait d'africaine

Fusain sur papier marouflé sur carton

Signé à gauche: «AMambour»

43,5 x 32 cm

(petits manques aux quatre coins de la feuille,
quelques taches)

600/800





26

Juliette CAMBIER (1879-1963)

Fleurs, circa 1954

Huile sur toile

Signé en bas à droite «Juliette Cambier»

50 x 60 cm

Porte au dos une ancienne étiquette d'exposition partiellement déchirée, probablement du 49e salon quadriennal des Beaux-Arts de Gand en 1954 (Vereniging der Gentse Kunstsalons, 1954) (restauration)

150/200



27

Marie HOWET (1897-1984)

Paysage

Huile sur panneau

Signé en bas à gauche: «M.HOWET»

Annoté au dos au crayon: «Azay le rideau (sur Loire)»

50 x 60,5 cm

400/600

28

Georges LAMBILLOTTE (1915-1998)

Fleurs au pot grès bleu

Huile sur toile

Signé en bas à gauche: « Georges Lambilotte », titré et contresigné au dos de la toile

60 x 50 cm

100/150



Gaston BERTRAND (1910-1994)

Exposition d'un triangle rectangle, 1958

Huile sur toile

Signé et daté en bas droite: «BERTRAND 58»

Contresigné, titré et daté au dos de la toile (cirée par l'artiste)

81 x 65 cm

Provenance:

- Collection Banque de Paris et des Pays-Bas, (acquis directement auprès de l'artiste en 1962 par Maurice Naessens, Président)
- Vente Campo à Anvers, 14 octobre 1975, lot n°16
- Collection privée, Belgique
- Sotheby's Amsterdam, 26 mai 2005, lot n°35
- Collection privée

Exposition:

Stedelijk Van Abbe-Museum Eindhoven, *Abstrakt Kunst van Vlaanderen*, du 16 janvier au 14 février 1965

Bibliographie:

- Jan Walravens, *De Permeke à nos jours*, 1963, p.219, reproduit p.120
- Michel Seuphor, *L'art abstrait en Belgique*, 1963, n°120, reproduit p.119
- Caroline Bricmont & Serge Goyens de Heusch, *Gaston Bertrand, Catalogue raisonné*, 2001, n°800, listé et reproduit p.108

8.000/12.000





30

Gaston BERTRAND (1910-1994)

Vesubie III, 1964

Aquarelle sur papier fort (pur chiffon)

Signé et daté en bas à droite: «BERTRAND 64» et
titré au dos

38,5 x 28 cm

Provenance:

- Collection Maurice Goldenhaer, USA (acquis directement auprès de l'artiste en 1965)

- Collection particulière, Belgique

Nous remercions la Fondation Gaston Bertrand qui nous a aimablement confirmé l'authenticité de cette oeuvre, qui est reprise au catalogue raisonné de l'artiste sous le numéro d'inventaire 1032 (listé p.136)

1.500/2.500



31

Daniel FOURNEAU (1953)

Sans titre

Huile sur toile

80 x 120 cm

150/200



32

Daniel FOURNEAU (1953)

Sans titre, 1978

Encre et collage sur papier

Signé et daté en bas à gauche: « Daniel Fourneau
78»

72 x 54 cm

150/200

33

Daniel FOURNEAU (1953)

Sans titre, 1982

Encre et collage sur papier

Signé et daté en bas à gauche « Fourneau 82 »

72 x 54 cm

150/200



34

Georges COLLIGNON (1923-2002)

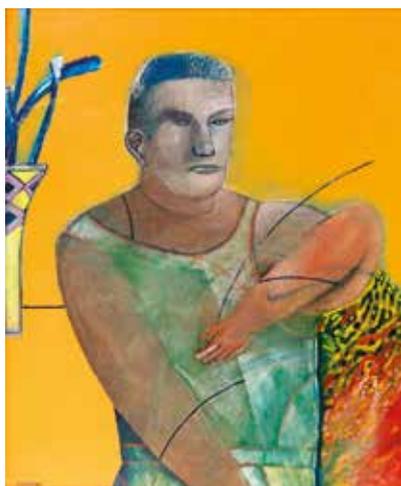
Sans titre

Collage sur panneau

Signé en bas à gauche « Collignon »

100 x 73 cm

1.500/2.000



35

Dario CATERINA (1955)

Portrait d'homme sur fond jaune

Acrylique sur toile

Signé en bas à gauche: « CATERINA »

121 x 100 cm

200/300



36

Charles DEGROUX (1825-1870)

La moisson

Huile sur panneau

Signé en bas à droite: «Ch. DeGroux»

41,4 x 55 cm

3.000/5.000

Provenance:

- Collection Georges De Craene (1865-1937), Bruxelles

- Collection privée

Expositions:

- Copenhague, Art Belge

- Londres, Royal Academy, Flemish and Belgian Art, du 16 décembre.1926 au 16 mars 1927

- Stockholm, Liljevachs Konsthall, Art Belge Moderne, du 9 au 28 septembre 1927

- Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, Exposition centennale de l'Art belge, du 17 mai au 1er novembre 1930

- Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, Maîtres de la Société Libres des Beaux-Arts, du 12 novembre au 4 décembre 1932

- Varsovie, Cent ans d'Art Belge, 1934

- Cracovie, Cent ans d'Art Belge, 1935, n°10

Charles Degroux est la figure de proue du réalisme social en Belgique aux cotés de Constantin Meunier. Notre œuvre ici est un bel exemple qui illustre ce mouvement important, pour l'Histoire de l'art en Belgique et également dans l'Europe entière. Ce tableau provient de la collection de Georges De Craene (1865-1937), Docteur en philosophie et lettres, juriste et important collectionneur qui épousa Camille Van Mons dont Théo Van Rysselberghe exécuta le portrait en 1886, ainsi que celui de sa sœur Marguerite.



37

Xavier MELLERY (1845-1921)

La Bénédiction, 1861

Huile sur toile

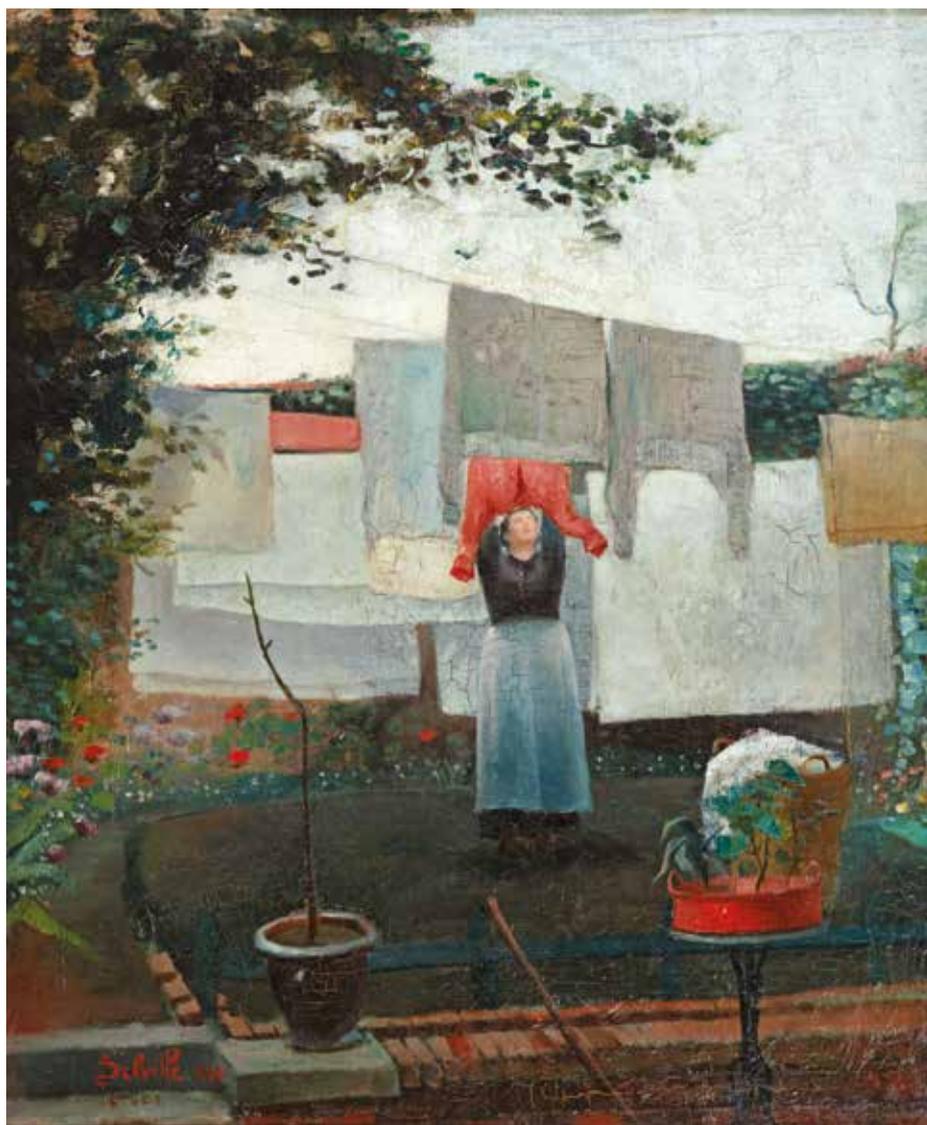
Signé et daté en bas gauche: «X Mellery 1861»

78 x 63 cm

Provenance: Collection privée

Cette œuvre est à ce jour, la plus ancienne retrouvée de l'artiste, elle a probablement été une œuvre de concours pour l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles.

300/500



38

Jean DELVILLE (1867-1953)

Étude. (femme étendant son linge), 1885

Huile sur toile

Signé, daté et titré en bas à gauche «J Delville 1885
ETUDE»

54 x 45 cm

Provenance: Collection privée

Exposition: Bruxelles, Pour l'Art, janvier-février
1894, n°13 (titré Étude)

4.000/6.000



39

École belge, fin XIXe siècle
Élégante aux fleurs et à l'ombrelle
Huile sur toile
65 x 43 cm
(accidents)
2.000/4.000

40

Georges LEMMEN (1865-1916)

Modèle assis, 1905

Huile et mine de plomb sur carton

Monogrammé «GL» et daté en bas à gauche, à l'encre

Porte au dos la date «28 juin 1905»

Porte au dos l'étiquette de l'atelier: «Georges LEMMEN 96, avenue Coghén Uccle-Bruxelles N°091»

27 x 22 cm

L'authenticité de cette oeuvre nous a été confirmée par Monsieur Olivier Bertrand, cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné online réalisé par ses soins.

Provenance:

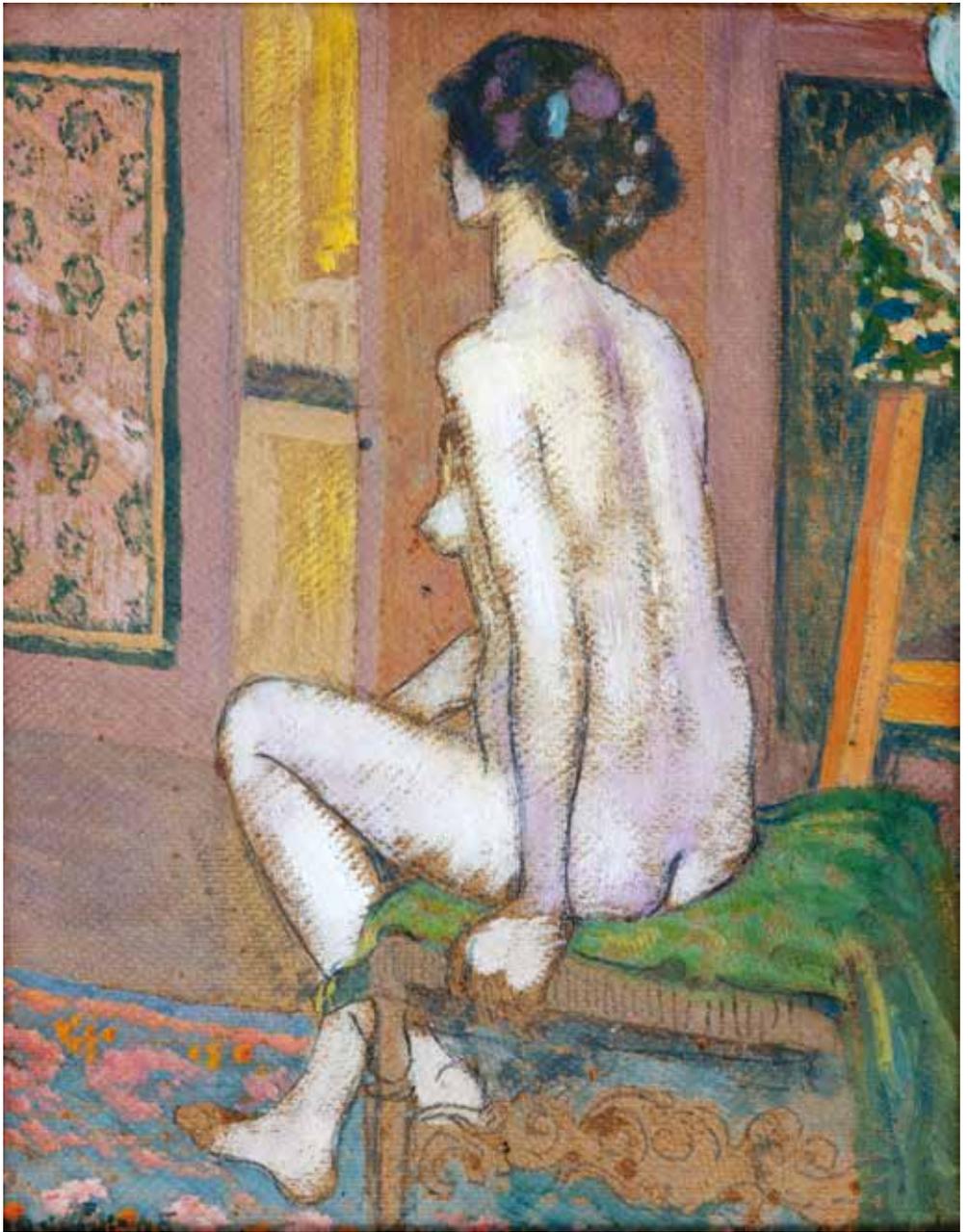
- Collection privée B.S, Bruxelles

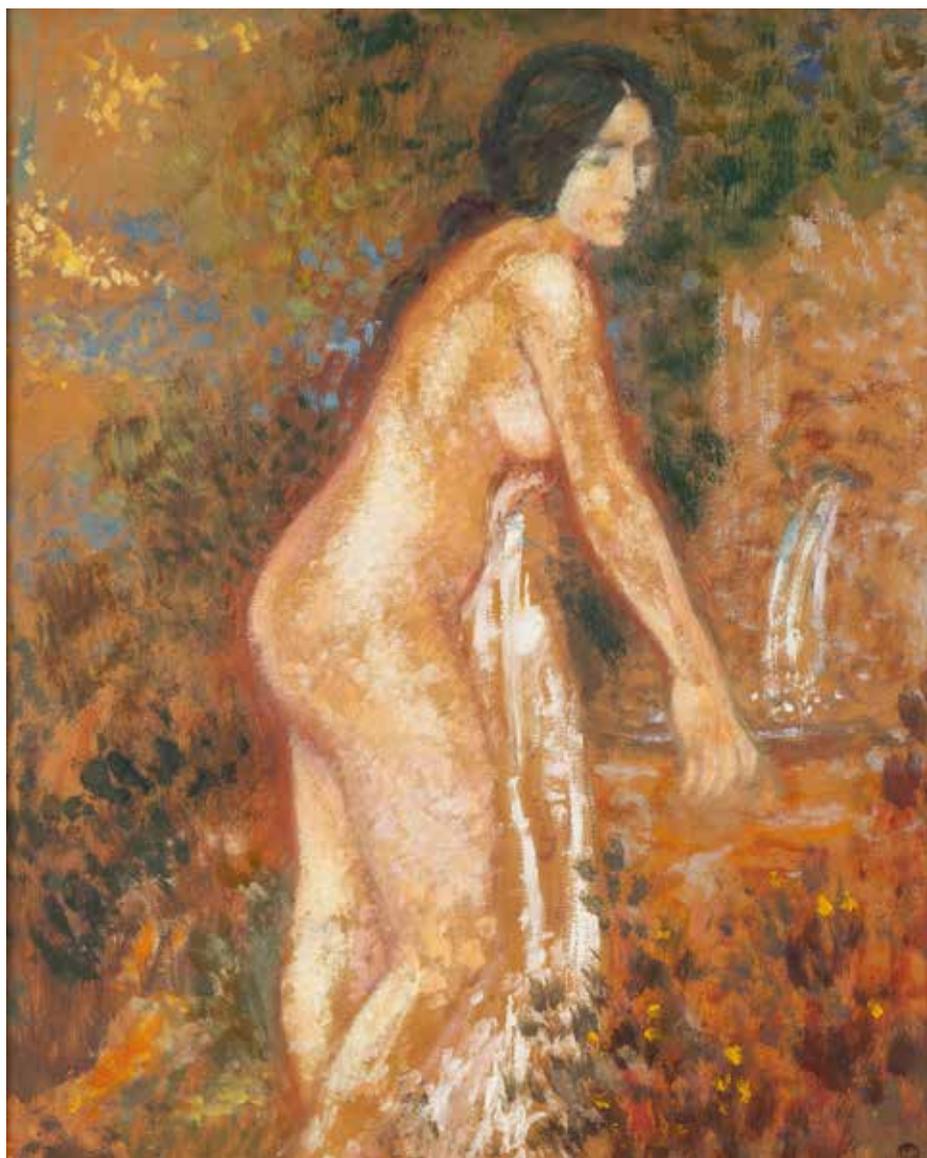
- Collection privée, Belgique

Exposition: Georges Lemmen, Musée d'Ixelles, du 24 avril au 13 juillet 1997 (porte l'étiquette d'exposition au dos)

Repris au catalogue d'exposition sous le n°142, reproduit p.162

6.000/8.000





41

Georges LEMMEN (1865-1916)

Étude pour la source

Huile sur carton

Porte le cachet de l'atelier en bas à droite

Porte au dos le cachet de l'artiste et l'étiquette de l'atelier (n°038)

61 x 50 cm

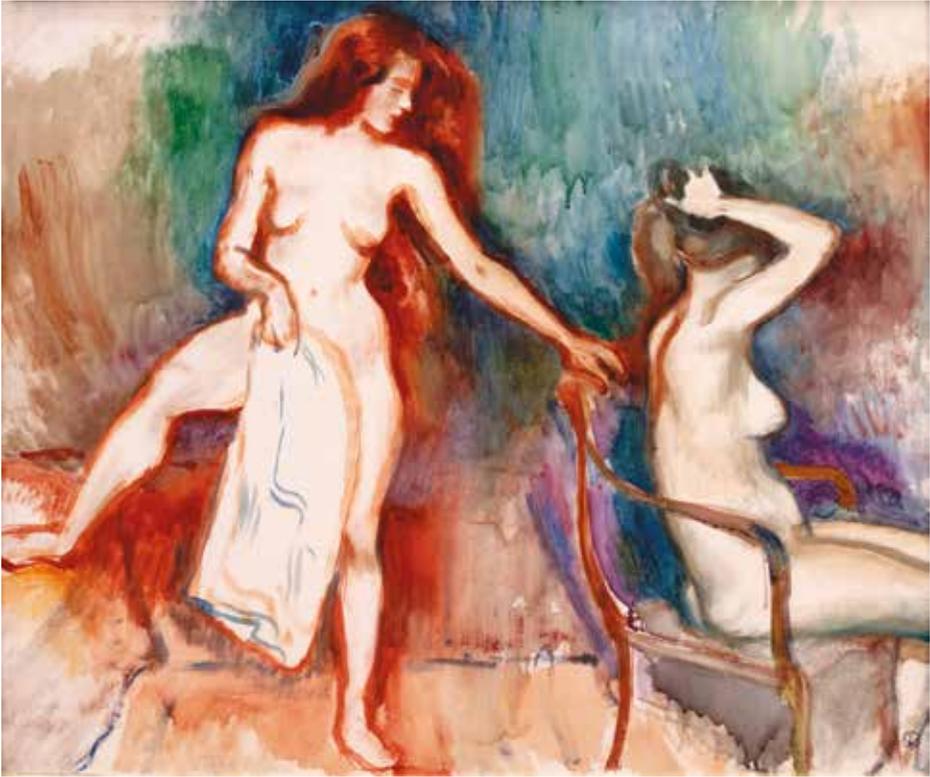
L'authenticité de cette œuvre nous a été confirmée par Monsieur Olivier Bertrand, cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné online réalisé par ses soins.

4.000/6.000

Provenance:

- Collection Pierre Lemmen, Bruxelles

- Collection privée



42

Georges LEMMEN (1865-1916)

La toilette, circa 1897-1900

Huile et aquarelle sur papier

Porte le cachet de l'atelier en bas à droite

62 x 50,5 cm

Provenance: Collection privée

L'authenticité de cette œuvre nous a été confirmée par Monsieur Olivier Bertrand, cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné online réalisé par ses soins.

2.000/4.000

43

Georges LEMMEN (1865-1916)

Deux modèles nues

Crayon sur papier

Porte le cachet de l'atelier en bas à gauche

22,5 x 13,5 cm à vue

L'authenticité de cette œuvre nous a été confirmée par Monsieur Olivier Bertrand, cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné online réalisé par ses soins.

200/400





44

Charles Joseph WATELET (1867-1954)

Portrait d'élégante

Huile sur toile ovale

Signé à gauche: «C.J. Watelet.»

45,5 x 37 cm

100/200



45

Émile BAES (1879-1954)

Nu dans un intérieur, 1912

Huile sur toile

Signé et daté en haut à gauche:

«Émile BAES 1912»

Porte au dos de la toile l'inscrip-

tion «n662»

60 x 39 cm

(un accident)

400/600



46

Rodolphe Paul WYTSMAN (1860-1927)

Coin de prairie (Brabant), 1922

Huile sur toile

Signé en bas à gauche: «R.Wysman»

100 x 120 cm

Provenance:

- Collection de la Comtesse d'Oultremont (étiquette au dos du châssis)

- Collection privée, USA

- Collection privée

Exposition: Bruxelles, Cercle Artistique et Littéraire,

Rodolphe Wytzman, du 19 au 28 novembre 1927, n°21,

Coin de prairie

Bibliographie:

- Lucien Jottrand, Rodolphe Wytzman, 1931, reproduit pl. XIX, listé sp

- Oscar Roelandts, Rodolphe Wytzman, sd, reproduit pl. XIX, listé p.27

6.000/8.000



47

Marten MELSEN (1870-1947)

Paysans à l'ouvrage, entre 1900 et 1905

Huile sur carton

46 x 33 cm

Nous remercions Monsieur Jan Melsen, petit-fils de l'artiste, qui nous a aimablement confirmé l'authenticité de cette oeuvre.

Cette oeuvre sera incluse au catalogue raisonné de Marten Melsen en préparation par la Fondation Martin Melsen à Bruxelles.

400/600



48

Attribué à **Alphonse ASSELBERGS**

(1839-1916)

Trois paysages

Ensemble de trois huiles sur carton

25 x 29 cm; 24 x 17 cm; 17 x 21,5 cm

Porte au dos de deux cartons une étiquette attribuant les trois oeuvres à l'artiste

300/500



49

Willem PAERELS (1878-1962)

Port de Blankenberge, circa 1920

Huile sur toile

Signé en bas à gauche: «Paerels» (en vert)

Contresigné au dos de la toile: «Paerels 429 ch d'Alsemberg Bruxelles « et titré

71 x 74 cm

Provenance: Collection privée

3.000/5.000



50

Philibert COCKX (1879-1949)

Nature morte aux fleurs, 1929

Huile sur toile

Signé en bas à gauche: «Ph Cockx»

Contresigné et daté au dos de la toile

100 x 80 cm

Provenance:

- Collection Cléomir Jussiant, Anvers

- Collection privée

Expositions:

- Ixelles, Musée des Beaux-Arts, Exposition rétrospective Philibert Cockx, du 27 février au 23 mars 1964 (n°116)

- Malines, Centre Culturel Spinoy, Exposition rétrospective Philibert Cockx, du 20 septembre au 20 octobre 1974, (n°41)

Bibliographie:

L. Piérard et G. De Beer, *La vie et l'œuvre de Philibert Cockx, A l'enseigne du chat qui pêche*, Bruxelles, 1949, sd, listé p.69

400/600



51

Victor ROUSSEAU (1865-1954)

La danse

Bronze à patine foncée

Signé «Victor Rousseau»

Sur socle de marbre

H. totale: 43 cm

1.500/2.000



52

Walter SAUER (1889-1927)

Femme pensive les mains jointes, 1920

Fusain, crayon et crayon de couleur sur papier

Monogrammé, signé et daté à gauche: «WS 1920

Walter Sauer»

54,5 x 44 cm à vue

Provenance:

- Christie's Amsterdam, 7 décembre 1994, lot n°207

- Collection privée

8.000/12.000



53

Agapit STEVENS (1849-1917/24)
Portrait d'élégante au bouquet de marguerites
Huile sur toile
Signé en haut à droite «A. Stevens»
76 x 55 cm
(accidents, restaurations)
400/600



54

Albert CLAES-THOBOIS (1883-1945)
La lecture
Pastel sur papier
Signé en bas à gauche «A. Claes-Florian»
26 x 34,8 cm à vue
100/200



55

Fernand LANTOINE (1876/78-c.1955)

Vue de bord de mer

Huile sur toile

Signé en bas à gauche: «F.LANTOINE»

60 x 81 cm

3.000/4.000



56

Luc KAISIN (1901-1963)

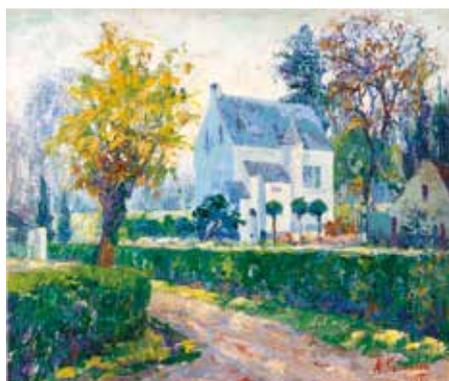
Marine

Huile sur panneau

Signé en bas à droite: « Luc Kaisin »

25 x 30 cm

300/400



57

Alfred PIETERCELIE (1879-1955)

Vue d'une maison de campagne, 1920 (?)

Huile sur carton

Signé et daté en bas à droite: « A. Pietercelie 1920 (?) »

37,5 x 47,5 cm

200/400



58

Fernand TOUSSAINT (1873-1955/56)

Nature morte au bouquet et à l'éventail

Huile sur toile

Signé en bas à droite: «F Toussaint»

81 x 64 cm

Provenance: par tradition orale familiale, ce tableau a été offert par la famille Empain au père de l'actuel propriétaire.

(un petit accident)

600/800



59

Louis CLESSE (1889-1961)

Étangs du Rouge-Cloître en hiver

Huile sur toile

Signé en bas à droite: «Louis Clesse»

80 x 100 cm

Exposition: Auderghem, Centre culturel de Rouge-Cloître, du 6 mai au 24 juin 1986, (voir étiquette au dos de la toile)

500/700



60

Louis CLESSE (1889-1961)

Chemin de forêt, 1923

Huile sur panneau

Signé et daté en bas à droite: «Louis Clesse 1923»

30 x 40 cm

300/400



61

Alfred BASTIEN (1873-1955)

Automne à Boitsfort

Huile sur toile

Signé en bas à droite: «A Bastien»

79 x 100 cm

Exposition: Auderghem, Centre culturel de Rouge-Cloître 14e Salon d'ensemble, du 12 décembre 1985 au 16 février 1986, n°19 (voir étiquette au dos de la toile)

800/1.000



62

Alfred BASTIEN (1873-1955)
Bouquet de roses
Huile sur panneau
Signé en bas à droite «A Bastien»
60,5 x 50 cm
400/600



63

Paul Jean MARTEL (1879-1944)
Étang du Rouge-Cloître
Huile sur toile
Signé en bas à droite «P. MARTEL»
55 x 82 cm
300/400



64

Adolphe KELLER (1880-1968)
Entrée du Rouge-Cloître
Huile sur toile
Signé en bas à droite «A. Keller»
50 x 60 cm
Exposition: Auderghem, Centre d'Art de Rouge-Cloître, Hommage à Adolphe Keller à l'occasion du 100e anniversaire de la naissance de l'artiste 1880-1968, 1980 (exposé sous le numéro 30, voir étiquette au dos de l'œuvre)
300/500



65

Jean VERVISCH (1896-1977)
Dragueurs au chenal
Huile sur isorel
Signé en bas à droite: « J.VERVISCH »
31 x 42 cm
Provenance: Bruxelles, Galerie Le Bastion, Exposition Jean Vervisch du 10 au 22 mars, circa 1960 (on y joint le livret de l'exposition)
200/400

66

Félix DE BOECK (1898-1995)
Autoportrait, 1946
Huile sur panneau
Signé et daté en bas à gauche: « FELIX 1946 »
49 x 32 cm
1.500/2.000



67

Jan VERDOODT (1908-1980)
Anjeliers/Oeillets
Huile sur isorel
Signé en haut à droite: « Jan Verdoordt » et titré au dos
54,5 x 40 cm
200/300



68

Charles COUNHAYE (1884-1971)
Soirée mondaine, 1951
Aquarelle sur trait de plume
Signé et daté en bas à droite « Counhaye 51 »
35 x 27,5 cm
50/100



69

Jean-Michel FOLON (1934-2005)

Robot 1, circa 1975

Aquarelle sur papier

Signé en bas à droite: «FOLON» et titré au dos

62,2 x 48 cm à vue

Provenance:

- Collection Felice Ross, USA

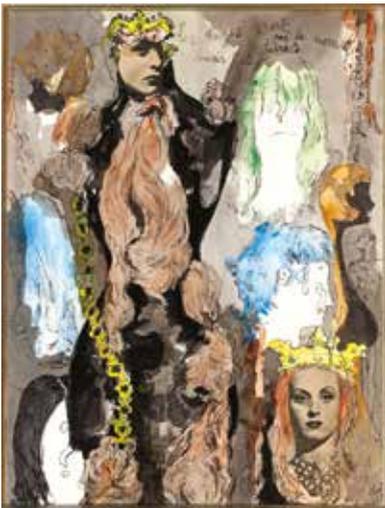
- Collection particulière

4.000/6.000



70

Jean-Michel FOLON (1934-2005)
La maladie des villes, 1972
 Lithographie en couleurs
 Épreuve d'artiste signée et datée «dec. 1972»
 63 x 80 cm à vue
 (papier légèrement insolé)
 150/200



71

Jean-Jacques GAILLIARD (1890-1976)
Les anges n'ont pas de nom mais des titres
 Encre, lavis, aquarelle et collage sur papier
 Titré et signé en haut à droite: «Les anges n'ont pas
 de nom mais des titres Jean Jacques Gailliard »
 Titré et contresigné au dos de l'encadrement
 38 x 29 cm à vue
 200/400



72

Damien REENERS (1948)
Fissure
 Technique mixte sur carton
 Signé en bas à droite: «reeners»
 Porte au dos une étiquette d'atelier ou d'exposition
 indiquant le titre et le n°24
 96 x 96 cm
 200/300

Michel FRERE (1961-1999)*Sans titre, 1996*

Huile sur toile, dans un encadrement de l'artiste
Signé au dos de la toile des initiales «MF» et daté
135 x 167 cm

Provenance:

- Collection Richard Milazzo (porte au dos du châssis l'étiquette)
- Sidney Janis Gallery, New York (porte au dos du châssis l'étiquette)
- Collection privée

Michel FRERE est un artiste expressionniste belge, souvent qualifié de peintre matérialiste et "post-CoBrA". On le connaît pour ses pastels, ses dessins, ses sculptures, ses photographies, mais surtout pour ses grandes compositions abstraites sur toile. Son travail se caractérise par une superposition d'épaisses couches de matière en jouant sur l'opacité et la lumière. Ses grands formats abstraits mettent en scène des tons de brun et de noir rehaussés par des touches de couleurs vives. On retrouve toutes ces importantes et singulières caractéristiques dans notre œuvre, qui est issue de la collection de Richard Milazzo, critique d'art, curateur et auteur d'un catalogue sur Michel Frère. Il théorise aux côtés de la galeriste et critique d'art Tricia Collins l'idée d'un art néo-conceptuel ou post-conceptuel qui mettra en lumière tout une nouvelle génération d'artistes dans les années 1980. Notre tableau passe ensuite par la prestigieuse galerie Sidney Janis dont on retient aujourd'hui qu'elle exposa les plus grands artistes de l'après-guerre et offrit sa première exposition personnelle à Jackson Pollock. Aujourd'hui, notre œuvre apparaît pour la première fois sur le marché européen.

15.000/20.000





74

Jacques LENNEP (1941)

Tranche de lard, 2012

Huile, acrylique et craie sur toile

Signé en bas à droite: «Lennepe»

45 x 45 cm

Bibliographie :

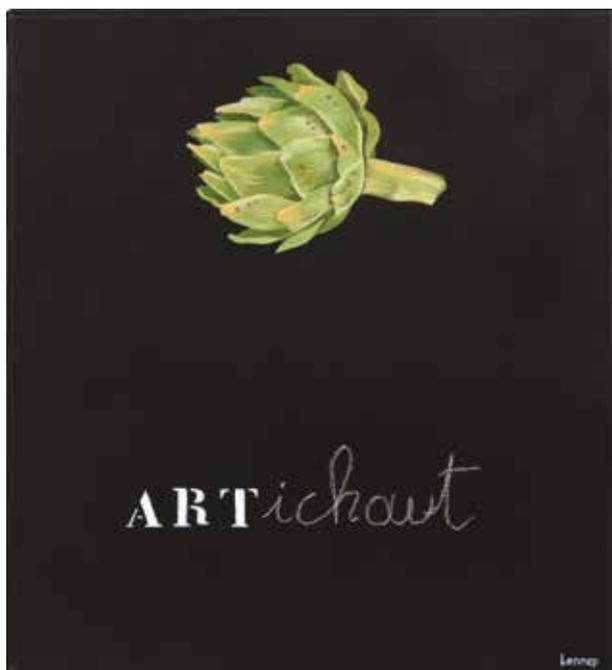
- Revue Papille, n°41, juin 2014
(reproduit en couverture)

- Lennepe un artiste en noir
(et blanc), Ed. Yellow Now,
Crisnée et 100 Titres, Bruxelles,
2015, p.157

- Lennepe un homme-art, Ed.
Yellow Nos, Crisnée, 2019, re-
produit p.138

On y joint le livre Lennepe un
homme-art.

1.000/1.500



75

Jacques LENNEP (1941)

Artichaut, 2013

Huile, acrylique et craie sur toile

Signé en bas à droite: «Lennepe»

50 x 45 cm

Bibliographie:

Lennepe un
homme-art, Ed. Yellow Now,
Crisnée, 2019, reproduit p.143

On y joint le livre Lennepe un
homme-art.

1.000/1.500

Collection du critique d'art Charles Bernard dont un historique liber amicorum et un émouvant album amicorum

Les oeuvres présentées dans ce chapitre proviennent de la collection de Charles Bernard (1875-1961) qui débuta sa carrière de critique d'art en 1900. Grand défenseur de « l'art vivant », il s'engage en faveur d'un art moderne avec un style en rupture avec la critique traditionnelle. Léon Daudet considérait Bernard comme « le premier critique d'art de la Belgique, le plus érudit et le plus sagace de notre temps ».

Charles Bernard a défendu ensuite l'équipe de Laethem-Saint-Martin avec Servaes, Van de Woestijne, Gustave De Smet, Frits Van den Berghe et surtout Permeke auquel il a consacré quelques textes définitifs. Bernard a également prôné l'art de plusieurs indépendants tels que Tytgat, Brusselmans, Creten, Floris Jespers, Mambour, Paerels, Ramah, Paulus, Servranckx, Schirren, Delvaux et les deux sculpteurs Oscar Jespers et Puvrez. Il avait prédit que la postérité la plus proche reconnaîtrait en eux l'école classique belge de 1920 à 1930. Bernard s'est fait encore le défenseur acharné de quelques mem-bres du groupe de La Jeune Peinture belge, tels que Jan Cox, Anne Bonnet, Gaston Bertrand, Marc Mendelson, Jean Milo, Louis Van Lint, etc. Mais combien d'artistes lui doivent leur renom. [...] le 9 janvier 1956, Paul Fierens, dans son allocution prononcée au cours du dîner offert par l'Association belge des Critiques d'Art à Charles Bernard à l'occasion de son quatre-vingtième anniversaire, s'adressait ainsi au jubilaire : «Vous avez valorisé en quelque sorte la profession de critique d'art. C'est grâce à votre talent qu'elle a acquis dans la presse l'importance qu'on lui accorde aujourd'hui. Vous êtes de la lignée de Baudelaire, un vrai critique, libre, éclectique et qui aime la jeunesse parce qu'en art, c'est toujours la jeunesse qui a raison.

Biographie nationale publiée par l'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique, Tome 42, Société anonyme d'éditions juridiques et scientifique, Bruxelles, 1981



Constant PERMEKE (1886-1952)*Le cheval rouge*, 1929

Huile sur toile

Dédicacé, signé et daté en bas à droite: « à Ch. Bernard bien cordialement 29 Permeke »

Porte au dos du châssis une trace d'étiquette d'exposition (probablement du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles)

60 x 65 cm

Provenance: Collection Charles Bernard

Notre tableau, réalisé en 1929, se situe dans la période des motifs champêtres de Permeke, lorsqu'il réside à Jabbeke près de Bruges. Le cheval rouge n'est pas sans nous rappeler celui du tableau intitulé *De Sjees* (La Carriole) de 1926 et conservé au Musée d'Art Moderne d'Ostende. Cette scène nocturne est assez typique de cette période emblématique de l'artiste. Notre paysan à la charrette (qui semble être en feu), à l'œil hagard et aux formes lourdes, est assez représentatif de l'École de Laethem-Saint-Martin tant au niveau stylistique que dans son sujet. L'entre-deux-guerres est le moment où Permeke est la cible de la critique, l'opinion est divisée en deux: ceux qui l'attaquent et ceux qui le considèrent comme un génie. Charles Bernard est de ceux qui prennent sa défense pendant les années 1920.

« Un paysan est fait de l'argile du terroir et du fer des charrues sinon ce n'est pas un homme c'est un pantin avec quoi se divertit la nature. Tout ossu est membru qu'il soit, il est mal en point, le corps défoncé, les muscles contrefaits, la démarche pesante et mal assurée, les yeux hagards, luttant, avançant, rêvant, à la fois majestueux et lamentable. [...] Mais d'habitude il est seul, abandonné à lui-même, prisonnier de sa lourdeur, de sa misère, de ses corvées obscures et quotidiennes. [...] Jamais cependant ce grand ami des humbles [Constant Permeke] ne s'apitoie sur le sort de ses invraisemblables personnages. Jamais, comme le ferait un De Groux ou un Laermans, il ne prend un ton de commisération, ne revendique ou n'incite à la révolte. À aucun moment il ne se fait moralisateur ou politicien. Il n'affuble pas ses héros de nobles oripeaux, ne leur tresse pas de couronne, ne leur prête pas une majesté étrangère à la leur; il les observe et les admire tels qu'ils sont et tels qu'ils se démènent, vivent et meurent. Comme eux, il accepte leur vie en s'abstenant de la juger. »

Paul Haesaerts, Laethem-Saint-Martin Le village élu de l'art flamand, Fonds Mercator, Anvers, 1982

10.000/15.000



77

Willem PAERELS (1878-1962)

Nu féminin, avant 1918

Sanguine sur papier

Signé en bas à gauche au crayon « W. M. Paerels »

42 x 27 cm

Provenance: Collection Charles Bernard

80/120

78

Anne BONNET (1908-1960)

Le Palmarium à Perpignan, 1946

Gouache sur papier

Signé et daté en bas à droite: « anne Bonnet 46 »

Titré et contresigné au dos du montage de l'encadrement: « Le Palmarium à Perpignan anne Bonnet »

20 x 25,5 cm (à vue)

Provenance: Collection Charles Bernard

Nous remercions Monsieur Marcel Daloze pour les informations qu'il nous a aimablement transmises sur cette œuvre.

En 1946, Anne Bonnet séjourne dans la région de Perpignan et rapporte de ce voyage plusieurs tableaux. Nous ne connaissons pas d'autre œuvre d'Anne Bonnet représentant le Palmarium (construit par Joseph Cornet en 1907). L'année suivante, en 1947, l'édifice subit une importante transformation en béton, ce qui fait également de notre œuvre un précieux témoin de cette architecture disparue.

400/600





79

Edgard TYTGAT (1879-1957)

La toilette, septembre 1924

Aquarelle, encre et gouache sur papier

Signé et daté en bas à droite: « Edgard Tytgat 1924 »

Numéroté, titré, daté et contresigné au dos du montage de l'encadrement: « 65 La Toilette Sept. 1924 Edgard Tytgat »

Porte au dos deux étiquettes d'exposition partiellement masquées (probablement du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles)

34 x 39,5 cm

Provenance: Collection Charles Bernard

4.000/6.000



80

Isidore OPSOMER (1878-1967)

Vue de village

Huile sur carton

Signé en bas à droite « Opsomer »

33 x 43,5 cm

Provenance: Collection Charles Bernard

400/600



81

Isidore OPSOMER (1878-1967)

Portrait de femme, 1917

Fusain, crayon de couleurs et pastel sur papier

Dédicacé, signé, localisé et daté en bas à droite: « A mon cher ami Charles Bernard I. Opsomer Lahaye (sic) 17 »

33 x 26 cm à vue

Provenance: Collection Charles Bernard

100/200



82

Léon ZACK (1892-1980)

Scène mythologique, 1934

Lithographie

Signé et daté au crayon « Léon Zack 34 »

15 x 25 cm pour le sujet

31 x 45 cm pour le feuillet

Provenance: Collection Charles Bernard, Bruxelles

50/100

Liber amicorum offert à Charles Bernard en 1950

L'année 1950 marque les cinquante ans de Charles Bernard dans la presse. A cette occasion lui est remis un liber amicorum lors d'un banquet organisé en son honneur. Ce recueil comprend notamment des dessins, réalisés par des artistes défendus par Charles Bernard (aujourd'hui reconnus comme grands maîtres pour la plupart), en hommage à leur défenseur, à leur ami pour certains.

« Notre ami Charles Bernard qui compte cinquante ans de brillants et loyaux services dans la presse, vient d'être fêté à la mesure de ce qu'on lui doit au cours d'un grand dîner qui réunit, dans un grand restaurant du centre de la ville, une assistance dont on peut dire qu'elle représentait l'élite de Belles Lettres et des Beaux-Arts en ce pays. [...] Gens de lettres, artistes, journalistes, auxquels s'étaient joints maints amis personnels, ont saisi l'occasion de ce jubilé pour lui marquer en quelle estime ils tiennent ses écrits et son caractère. La manifestation fut digne en tous points de celui qui en était l'objet. Une centaine de personnes avaient répondu à l'appel des organisateurs. Entourant le héros de la fête de Mme Charles Bernard on reconnaissait à la table d'honneur le comte Carton de Wiart, ministre d'État ; MM. Mundeeler, ministre de l'Instruction publique ; Gruslin, gouverneur de la province de Namur ; le peintre Opsomer, et Albert Guislain, Mlle Julia Bastin, MM. Thomas Braun, Carlo Bronne, Pierre Nothomb, Marcel Thiry, Gustave Charlier, Georges Rency et Henri Davignon, de l'Académie de Langue et de Littérature françaises ; MM. Franz Hellens, Mac Deauville, président du "Pen-Club" ; Richard Dupierreux, Mme Carner-Noulet, MM. Louis Piérard, A. Pierson, Enriqué Mistler, président de l'Art Contemporain d'Anvers ; Robert Girou, Van Geluwe Mabilie, Stocklet, Tony Herbert, Arthur Laes, Edgard Tytgat, Puvrez, Bonne-tain, Leploe, Albéric Collin, Marie Howet, Van Lint, Anne Bonnet et Bertrand ; M. René Gaffé et Mme

Servranckx, qui ont assuré le secrétariat du Comité : Théo Fleischman, administrateur-directeur général des émissions françaises de l'I.N.R. [...] Enfin L. Louis Piérard évoqua les souvenirs familiers qu'il partage avec Charles Bernard, et, ayant exprimé l'admiration et l'affection qu'il lui porte, il remit à Mme Charles Bernard les fleurs qu'on lui destinait et à son mari le souvenir qu'appelait la circonstance. C'est le plus beau cadeau qui soit puisque, sous forme d'un album relié avec la maîtrise qu'on lui connaît par le maître Laurent [...] Ces textes sont rehaussés par une illustration originale dont les auteurs sont les artistes que Charles Bernard a pendant un demi-siècle encouragés dans leur essor par la plus lucide et la plus compréhensive des critiques. Les remerciements de Charles Bernard furent à l'image de ses écrits : simples, généreux, humains dans le sens le plus large du mot, relevés de cette pointe d'ironie qui lui appartient en propre. Ils témoignent de sa légitime fierté mais plus encore de l'émotion qu'il ressentait au contact de la fervente sympathie qui allait à lui en ce moment, sympathie qui lui prouvait que dans sa tâche, droitement accomplie, il avait su, en séduisant les intelligences, atteindre aussi les cœurs. [...] »



Servranckx, qui ont assuré le secrétariat du Comité : Théo Fleischman, administrateur-directeur général des émissions françaises de l'I.N.R. [...] Enfin L. Louis Piérard évoqua les souvenirs familiers qu'il partage avec Charles Bernard, et, ayant exprimé l'admiration et l'affection qu'il lui porte, il remit à Mme Charles Bernard les fleurs qu'on lui destinait et à son mari le souvenir qu'appelait la circonstance. C'est le plus beau cadeau qui soit puisque, sous forme d'un album relié avec la maîtrise qu'on lui connaît par le maître Laurent [...] Ces textes sont rehaussés par une illustration originale dont les auteurs sont les artistes que Charles Bernard a pendant un demi-siècle encouragés dans leur essor par la plus lucide et la plus compréhensive des critiques. Les remerciements de Charles Bernard furent à l'image de ses écrits : simples, généreux, humains dans le sens le plus large du mot, relevés de cette pointe d'ironie qui lui appartient en propre. Ils témoignent de sa légitime fierté mais plus encore de l'émotion qu'il ressentait au contact de la fervente sympathie qui allait à lui en ce moment, sympathie qui lui prouvait que dans sa tâche, droitement accomplie, il avait su, en séduisant les intelligences, atteindre aussi les cœurs. [...] »

En l'honneur de Charles Bernard, article paru dans La Nation belge, le 28 mars 1950

Ces émouvantes oeuvres offertes à Charles Bernard (celui à qui ces artistes devaient beaucoup, parfois leur carrière et la reconnaissance), jalousement conservées par la famille Bernard depuis 1950, sont présentées aujourd'hui de manière inédite. Ces dessins ont été redécouverts à l'occasion de ce catalogue de vente, ce qui leur confère un caractère encore plus émouvant et un état de conservation remarquable.

Paul DELVAUX (1897-1994)*Sans titre, 15-2-1950*

Encre et aquarelle sur papier

Signé, daté et localisé en bas à droite: «P. DELVAUX 15-2-50 ST IDESBALD»

27 x 35,5 cm pour la feuille; 20 x 28 cm pour le sujet

Provenance: liber amicorum remis à Charles Bernard en 1950 à l'occasion du cinquantième anniversaire de son entrée dans la presse.

Un certificat de la Fondation Paul Delvaux sera remis à l'acquéreur.

Paul Delvaux réalise ce dessin en février 1950. Le liber amicorum qui le contient a été offert à Charles Bernard le mois suivant à l'occasion de la soirée banquet mémorable, décrite dans l'article s'intitulant « En l'honneur de Charles Bernard », paru dans La Nation belge, le 28 mars 1950. Delvaux a-t-il spécialement réalisé cette oeuvre pour Charles Bernard? Ou bien l'a-t-il soigneusement choisie pour l'occasion? Quoi qu'il en soit l'intention est là, le sujet et l'atmosphère qui se dégage de ce dessin, presque tableau, est imprégnée de bienveillance. C'est l'amitié qui est représentée ici, elle n'est pas abordée de manière frontale mais à travers le prisme de l'univers de Delvaux. Avec son vocabulaire si singulier, l'artiste reprend ici la thématique des amies, sujet qu'il a déjà abordé à plusieurs reprises en peinture et en dessin (Nocturne, 1939; Les amies, 1940; Les deux amies, 1946) et qui ponctue tout son oeuvre. On voit également souvent deux femmes s'unir dans ses images (Promeneuse, 1947; La toilette, 1948; Sérénité, 1970)

Comme presque toujours chez Delvaux, la scène est théâtrale, le décor est planté sur un sol en damier devant une fenêtre à rambarde avec d'épais rideaux rouges, ouvrant sur un paysage nocturne en arrière-plan que rythment de grands arbres et des volcans sur une étendue d'eau. L'univers onirique de Paul Delvaux nous surgit au visage mais cette fois-ci sans l'inquiétude qui hante habituellement ses scènes, ici l'atmosphère est tout aussi puissante mais paisible et pleine de bienveillance voire de tendresse.

Notre oeuvre, bien que sur papier, possède les qualités d'un petit tableau, de par la précision et la qualité d'exécution. Les oeuvres sur papier que le public rencontre le plus souvent, sont des encre et lavis, sans couleur et peu abouties. Notre oeuvre se distingue des papiers habituels par son excellence et son état de conservation remarquable qui aurait été impossible sans la protection de son liber amicorum pendant 70 ans. En effet, l'encre de Chine et l'aquarelle possèdent l'éclat du premier jour.

Toutes ces caractéristiques et qualités particulières en font une oeuvre de premier plan.

20.000/30.000



F. DELVAUX
-15-2-50
(SIDISBALD)

84



Anne BONNET (1908-1960)

Le petit jardin, 1950

Gouache sur papier

Titré, signé et daté en bas à droite: «Le petit jardin
Anne BONNET 1950»

19,7 x 28 cm pour le sujet; 26,5 x 35,5 cm pour la
feuille

Cette œuvre est une œuvre préparatoire à un
tableau présenté au Palais des Beaux-Arts de
Bruxelles en 1950, aujourd'hui non localisé.

Nous remercions Monsieur Marcel Daloze pour les
informations qu'il nous a aimablement transmises
sur cette œuvre.

400/600



85

Constant PERMEKE (1886-1952)

Homme appuyé sur sa pelle, circa 1950

Fusain sur papier

Dédiacé et signé en bas à droite «à Charles Ber-
nard cordialement Permeke»

35,5 x 26,7 cm

800/1.200



86

Pierre CAILLE (1912-1996)

Animal fantastique, 1950

Gouache et trait de crayon sur papier collé sur un
support cartonné rose

Signé et daté en bas à droite: «Pierre Caille le 5-2-
50»

21,4 x 20 cm

200/400



87

Jean BRUSSELMANS (1884-1953)

Les compagnons de l'Art, 1950

Crayon, encre et lavis sur papier fort

Titré en haut, signé et daté en bas à droite: «Jean Brusselmans. 1950.»

19,5 x 27,5 cm pour le sujet; 27 x 35,4 cm pour la feuille

Cette œuvre est à rapprocher du tableau intitulé *Les Compagnons de l'Art* (1949) conservé aux Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique à Bruxelles (Inv. 9238).

800/1.200



88

Pierre PAULUS (1881-1959)

Famille d'ouvriers en bord de Sambre, circa 1950

Feutre bleu et stylo bille bleu sur papier collé sur un support en papier fort

Signé en bas à droite «P. Paulus», dédicacé et daté en bas à gauche: «à Charles Bernard Mars 1950»

25,5 x 33 cm

Nous remercions Monsieur Pierre René Paulus, ayant-droit de l'artiste, de nous avoir aimablement confirmé l'authenticité de cette œuvre.

200/300



89

Jacques OCHS (1883-1971)

Quand on va mourir on a bien le droit de chanter, circa 1950

Fusain et encre de Chine sur papier

Dédicacé et signé en bas à gauche «à Charles Bernard Son Ami Ochs»

Titré en bas

26,5 x 35 cm

80/120



90

Jean MILO (1906-1993)

Suzanne et les vieillards, 1947

Encre sur papier

Signé et daté en bas à gauche «milo 1947», titré en bas à droite.

Dédiacé à Charles Bernard en bas: «A Charles Bernard en souvenir de notre lutte commune contre les «pompiers en délire», en souvenir du Centaure, mais surtout parce qu'il n'a jamais perdu la foi dans la jeunesse de l'art vivant. Ton fidèle ami Jean Milo mars 1950.»

35,5 x 27 cm

300/400



91

Rodolphe STREBELLE (1880-1959)

Vue de bord de mer à Nieuport, 1947

Aquarelle sur papier collé sous passe-partout

Localisé, signé et daté au crayon en bas à droite: «Nieuport R. Strebelle 1947

Dédiacé au crayon sur le passe-partout: «à Charles Bernard l'ami des artistes. Mon affection - Rodolphe Strebelle 2-1950»

22 x 30 cm à vue; 27 x 35,5 cm avec le passe-partout

200/400



92

Victor SERVIRANCKX (1897-1965)

Femme portant des fruits, 1950

Crayon violet sur papier

Signé et daté en bas à droite: «Servranckx -50»

36 x 26,7 cm

200/400



93

Charles LEPLAE (1903-1962)

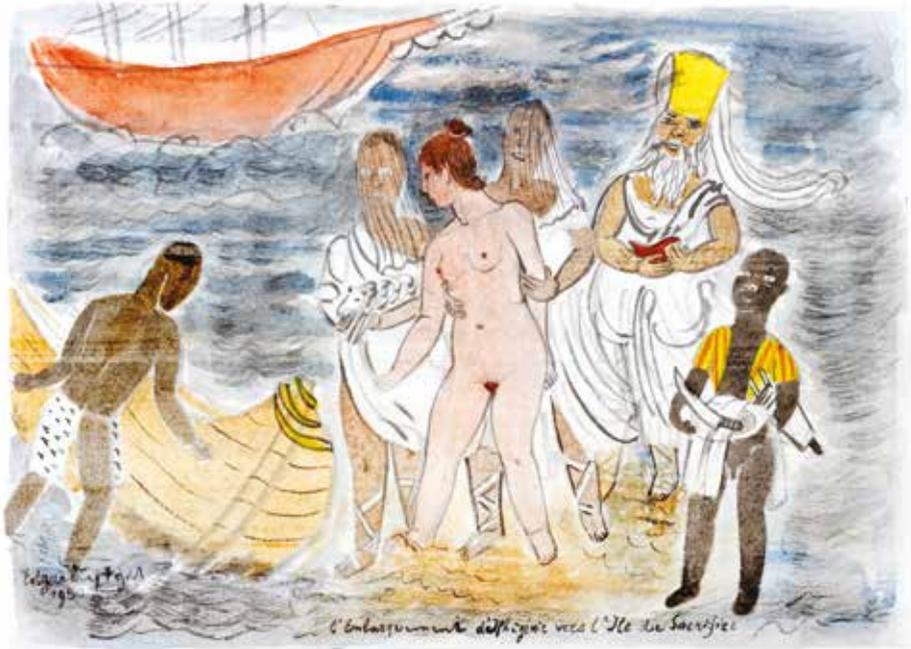
Fille assise, 1943

Crayon sur papier

Signé et daté en bas à droite: «leplae 43»

24 x 17,5 cm

50/100



94

Edgard TYTGAT (1879-1957)

L'embarquement d'Iphigénie vers l'Île du Sacrifice,
1950

Aquarelle et crayon sur papier

Signé et daté en bas à gauche: «Edgard Tytgat
1950»

Titré en bas

20 x 28 cm pour le sujet; 26,6 x 35,4 cm pour la
feuille

On connaît deux versions de l'embarquement
d'Iphigénie par Tytgat, toutes les deux réalisées
en 1950: une huile sur toile conservée aux Musées
Royaux des Beaux-Arts de Belgique à Bruxelles (Inv.
6541) et un lavis conservé dans une collection par-
ticulière bruxelloise. (cat. raisonné n°486 et n°822)

4.000/6.000



95

Henri Victor WOLVENS (1896-1977)

Le tramway, circa 1950

Encre et lavis sur papier

Signé en bas à droite: «H.V.Wolvens»

26,5 x 35 cm

200/400



96

Jan COX (1919-1980)

La touche des belles choses, 1950

Encre, lavis et crayon sur papier

Titré, signé et daté en bas à droite: «Jan Cox 50»

27,8 x 20 cm pour le sujet; 35,5 x 26,7 cm pour la feuille

300/500



97

Henri PUVREZ (1893-1971)

Femme nue assise, circa 1950

Encre noire sur papier fixé sur un support papier

Signé à la plume bleue en bas à gauche: «H. Puvrez»

27 x 19,6 cm

(trous de punaises, inhérents au travail de l'artiste)

80/120



98

Isidore OPSOMER (1878-1967)

Portrait de Jules Destrée, circa 1950

Aquarelle et crayon sur papier

Signé en bas à droite «Opsomer» (à l'aquarelle et au fusain)

35,5 x 27 cm

80/120



99

Louis VAN LINT (1909-1986)

Christ aux outrages, 1949

Aquarelle et encre sur papier marouffé sur un support papier rigide

Signé et daté en bas à droite: «Van lint. 49»

Titré en bas à gauche

27,5 x 20 cm pour le dessin; 35,5 x 26,9 cm avec le support

Cette œuvre est répertoriée au catalogue raisonné de l'œuvre de Van Lint, réalisé par le Louis Van Lint Institute.

2.000/3.000



100

Georges CRETEN (1887-1966)

Nu assis, 1947

Aquarelle sur papier

Signé et daté en bas à droite: «Creten Georges 47»
31,5 x 24,5 cm

80/120



101

Victor ROUSSEAU (1865-1954)

Femme assise vue de dos, circa 1950

Crayon et sanguine sur papier collé sur un double support papier

Monogrammé et signé en bas à droite: «RV Victor Rousseau»

27 x 21 cm pour le dessin; 35,8 x 27 cm avec le support
(traces de points de colle)

200/400



102

Albert DASNOY (1901-1992)

Femme nue en buste, circa 1950

Fusain sur papier

Dédicacé et signé en haut à droite: « A Charles Bernard avec mon amitié et ma vieille profonde sympathie. A Dasnoy»

35,5 x 25,7 cm

50/100



103

Marc MENDELSON (1915-2013)

Composition

Gouache sur papier fort

Monogrammé en haut à gauche, signé et daté au crayon en bas à droite: «Marc Mendelson '50»

17 x 9,5 cm pour le sujet; 35,5 x 27 cm pour la feuille

600/800



104

Jules-Marie CANNEEL (1881-1953)

Nu assis

Encre et crayon sur papier collé sur un support
papier

Signé en bas à droite «J.m canneel»

17,5 x 13 cm

50/70



105

Idel IANCHELEVICI (1909-1994)

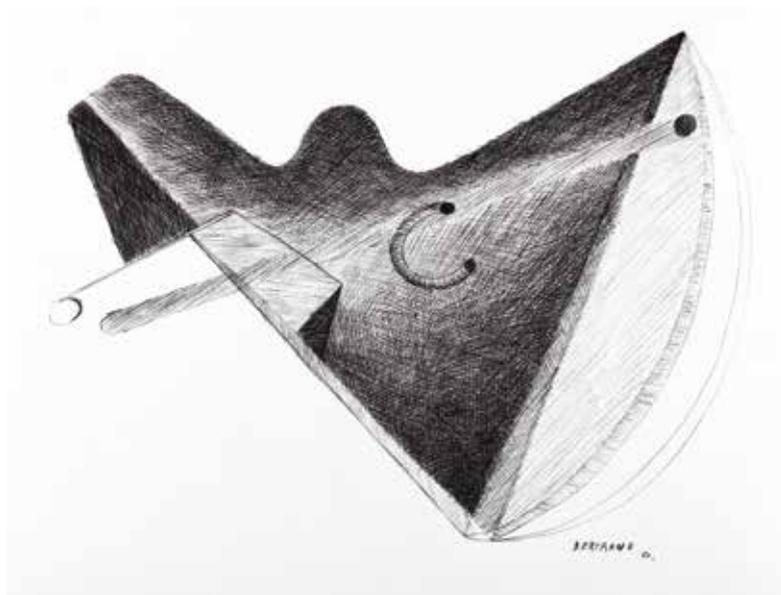
Jeune fille assise, 1950

Crayon sur papier

Signé et daté en bas à droite: «Jankelevitci Février
1950»

36 x 26,5 cm

100/150



106

Gaston BERTRAND (1910-1994)

Composition, 1950

Dessin au stylo bille sur papier

Signé et daté en bas à droite: «BERTRAND 50»

27 x 35,4 cm

Nous remercions la Fondation Gaston Bertrand qui
nous a aimablement confirmé l'authenticité de
cette œuvre.

800/1.200

Album amicorum offert à Charles Bernard en 1955

Un album amicorum fut offert à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans. Nous présentons son contenu, de manière inédite, dans ce catalogue.

107

Gaston BERTRAND (1910-1994)

Rome, 1954

Encre et lavis sur papier collé sur un support papier

Signé et daté en bas à droite: «BERTRAND 54»

36,5 x 28,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

On peut rapprocher cette œuvre des études préparatoires pour la gravure intitulée Rome (1955). En effet, ces dessins réalisés par l'artiste en 1955 possèdent une construction quasiment identique.

Nous remercions la Fondation Gaston Bertrand qui nous a aimablement confirmé l'authenticité de cette œuvre (et le titre).

800/1.200





108

Rodolphe STREBELLE (1880-1959)

Bord de mer, 1955

Aquarelle et crayon sur papier collé sur un support papier

Dédicacé, signé et daté en bas à droite: «A Charles Bernard avec toute mon affection R. Strebelle 1955»
27 x 36 cm pour le dessin; 40 x 35 cm avec le support
(trous de punaises inhérents au travail de l'artiste)

150/200



109

Paul MAAS (1890-1962)

A la Côte d'Azur, circa 1955

Aquarelle et trait de plume sur papier collé sur un support papier

Signé en bas à droite: «Paul Maas»

32,4 x 39 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

300/500



110

Oscar JESPERS (1889-1965)

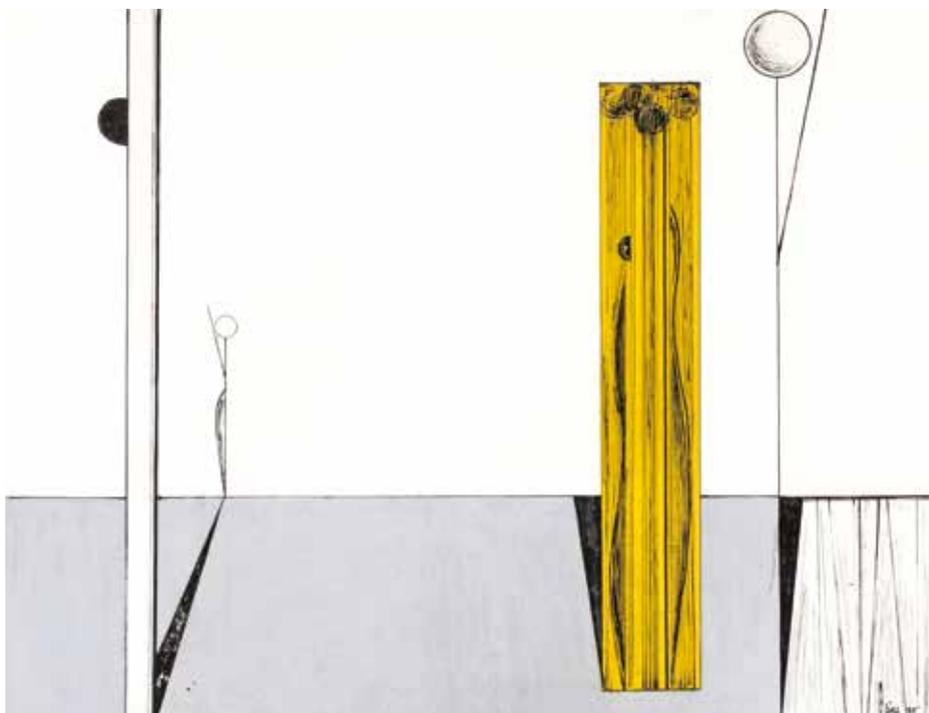
Femme nue assise, circa 1955

Crayon sur papier collé sur un support en papier

Signé en bas à droite: «Jaspers Oscar»

36 x 27 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

150/200



111

Luc PEIRE (1916-1994)

Composition, 1955

Encre et gouache sur papier collé sur un support papier

Signé et daté en bas à droite : «Peire, 55»

Dédiacé, contresigné, et daté au dos : «à Charles Bernard, ami des peintres, avec toute ma considération, Peire, 15-XII-1955»

27 x 35 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

2.000/3.000



112

Gustave CAMUS (1914-1984)

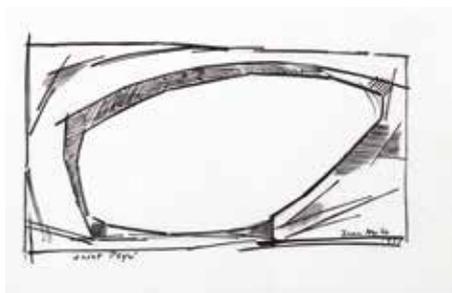
Bateaux, circa 1955

Encre sur papier gris

Signé en bas à droite «Camus-»

34,5 x 40 cm

100/150



113

Jean MILO (1906-1993)

Saint Peyré (sic), 1955

Crayon et encre sur papier collé sur un support papier

Signé et daté en bas à droite «Jean Milo 1955», titré en bas à gauche

17 x 26,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

Ce dessin appartient à la série d'œuvres réalisée en 1955 par Jean Milo sur le thème de San-Peyre, volcan se situant dans le Var (France).

300/500



114

Jean LAUDY (1877-1956)

Portrait de femme, circa 1955

Fusain et sanguine sur papier brun collé sur un support papier

Signé à droite : «J LAUDY»

36,5 x 32 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

(trous de punaises, inhérents au travail de l'artiste)

100/200



115

Anne BONNET (1908-1960)

Étude préparatoire pour le Sacre Oriental, circa 1955

Encre et lavis sur trait de crayon sur papier, collé sur un support papier et sous passe-partout

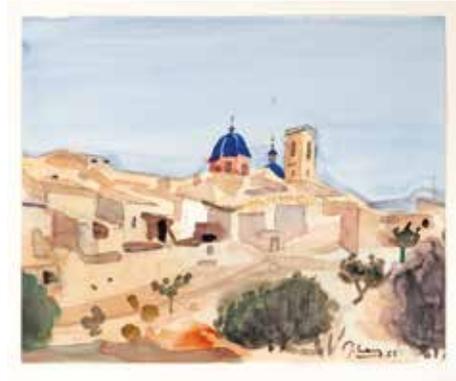
Signé en bas à droite: «anne Bonnet»

34,5 x 26 cm à vue pour le dessin; 39,5 x 34,4 cm support compris

Cette œuvre est l'une des œuvres préparatoires au tableau intitulé *Sacre oriental*, réalisé par Anne Bonnet en 1956 et conservé aux Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique à Bruxelles (Inv. 7050).

Nous remercions Monsieur Marcel Dalozé pour les informations qu'il nous a aimablement transmises sur cette œuvre.

600/800



116

Jacques LAUDY (1907-1993)

Vue d'Altea en Espagne, 1955

Aquarelle sur trait de fusain sur papier, collé sur un support papier

Signé et daté en bas à droite: «J. Laudy 55»

Dédiacé et signé au dos du support: « En hommage à Monsieur Charles Bernard Jacques Laudy» 27 x 33 cm pour le dessin; 34 x 40 cm support compris

150/200

117

Edgard TYTGAT (1879-1957)

Modèle nu assis, 1955

Encre et lavis sur papier collé sur un support papier

Dédiacé, signé et daté en bas à droite: «A mon cher ami Charles Bernard, l'ami des artistes, malgré leur misère, leur richesse, leur gloire et leur décadence ... Edgard Tytgat 1955»

39 x 33,7 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

(une petite déchirure en bordure droite)

300/500





118

Henri Victor WOLVENS (1896-1977)

Vue d'une rue (probablement à Ostende), circa 1955

Aquarelle et gouache sur papier collé sur un support papier

Signé en bas à droite: «H V. Wolvens»

27 x 35,5 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

300/500



119

Marcel CARON (1890-1961)

Portrait de femme, 1944

Fusain sur papier collé sur deux supports papier

Signé et daté en bas à droite: «Marcel Caron 1944»

27,5 x 21,4 cm pour le dessin; 39,5 x 32,5 cm supports compris

200/400



120

Frans SMEERS (1873-1960)

Femme étendue sur un sofa, circa 1955

Pastel sur papier collé sur un support papier

Dédiacé et signé en bas à gauche à la plume : «à Ch. Bernard cordialement F. Smeers.»

22 x 27 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans

50/100



121

Ferdinand VAN ITTERBEECK (1900-1970)

Femme nue assise, circa 1955

Crayon sur papier collé sur un support papier

Signé en bas: «van Itterbeeck Nand»

40 x 31,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support
compris

50/100



122

Maurice DUPUIS (1882-1959)

Garçon debout, 1938

Encre sur papier fixé sous un passe-partout (le
passe-partout collé à un support papier)

Signé et daté en bas à droite: «MDupuis 38»

14,5 x 11,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support
compris

100/150



123

Suzanne COCQ (1894-1979)

Marée basse (Pas de Calais), 1951

Gouache sur papier fort collé sur un support carton

Signé, daté et titré en bas à gauche: «SUZANNE
Cocq, 1951 MAREE BASSE (PAS DE CALAIS)»

34,5 x 40 cm

100/200



124

Jean TIMMERMANS (1909-1986)

Vue de village animé, circa 1955

Trait de plume sur papier collé sur un support papier

Signé en bas : « J. Timmermans »

27 x 36 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans

100/200



125

Frans LAMBERECHTS (1909-1988)

Sans titre, 1955

Crayon sur papier collé sur deux supports papier

Signé et daté en bas à droite: « 1955 Fr. LAMBERECHTS »

14,5 x 20,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm supports compris

200/300



126

Aimée MARTIN (1899-1995)

Femme au drapé, 1955

Aquarelle sur papier fixé sur un support papier et sous passe-partout

Dedicacé, signé et daté en bas à droite : « à Monsieur Charles Bernard, en témoignage de mon admiration pour sa belle et longue carrière. Aimée Martin, 8/12/55 »

37 x 26,5 cm pour le dessin; 39,5 x 33 cm support compris

50/100



127

Albert RATY (1889-1970)

La fontaine bretonne, 1949

Encre et lavis sur papier collé sur deux supports papier

Signé et daté en bas à droite : « A. RATY 49 »

Titré en bas à gauche

23 x 30 cm pour le dessin; 35 x 40 cm supports compris

50/100



128

Alice FREY (1895-1981)

Portrait de femme au chapeau, circa 1955

Aquarelle et fusain sur papier collé sur un support papier

Dédiacé et signé en bas à droite : « Pour Charles Bernard avec toute mon admiration sur ses critiques intelligente (sic) et sincères – Alice Frey »

35,5 x 31,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans

200/400



129

Andrée BOSQUET (1900-1980)

Portrait de fillette, circa 1955

Fusain sur papier gris collé sur un support papier

Signé en bas à droite à la plume bleue : « a.bosquet »

35 x 30 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans

150/200



130

Antoine VRIENS (1902-1987)

Nu étendu, 1955

Crayon sur papier fixé sous un passe-partout

Signé et daté en bas à gauche : « Vriens 55 »

Dédiacé et signé en haut à droite : « Hommage à Charles Bernard, critique d'art – A. Vriens »

23 x 32 cm pour le dessin; 34,5 x 39,5 cm passe-partout compris

50/100



131

Armand BONNETAIN (1883-1973)

Portrait de Charles Bernard en médaillon, 1932

Aquarelle, crayon et encre sur papier collé sur deux supports en papier

Signé en bas à droite: «a. Bonnetain» et daté en bas à gauche: «3.1932»

16 x 14,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm supports en papier compris

50/100



132

Carlo DE ROOVER (1900-1986)

Paysage, circa 1955

Crayon gras et crayon de couleur sur papier collé sur un support papier

Signé en bas à droite : «Carl de Roover»

31 x 39,5 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

50/100



135

Charles LEPLAE (1903-1962)

Nu masculin, 1943

Fusain sur papier collé sur deux supports papier

Signé et daté en bas à droite «Leplae 43»

26 x 17 cm pour le dessin; 40 x 35 cm supports compris

(pliures et trous de punaises inhérents au travail de l'artiste)

50/100



133

Charles COUNHAYE

(1884-1971)

Portrait d'homme, 1950

Encre de Chine sur papier collé sur deux supports en carton

Signé et daté en bas à gauche : «Counhaye. 50»

Dédicacé, signé et daté sur le carton de montage: «à Charles Bernard bien cordialement Counhaye 55»

22,5 x 16,7 cm pour le dessin; 37,5 x 29 cm supports cartonnés compris

50/100



136

École moderne, probablement belge

Travaux, 1952

Eau-forte sur papier collé sur un support papier

Titré, signé et daté au crayon. Dédicacé «à Charles Bernard» et numéroté 4/33.

32,5 x 39,5 cm pour le feuillet; 35 x 40 cm support compris

50/100



134

Charles Herman HOFFMAN (1900-1973)

Trois femmes nues, circa 1955

Encre sur papier

Signé en bas à gauche: «Ch. Hoffman»

30 x 23 cm pour le dessin; 40 x 35 cm supports compris

50/100



137

Frans DEPOOTER (1898-1987)

Cadaqués, Costa Brava, 1955

Fusain sur papier fort collé sur un support papier

Signé et daté en bas à droite : « Frans Depooter - 1955 - »

Titré en bas à gauche

30 x 40 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans

50/100



138

Georges COMHAIRE

(1909-2000)

Le bouquet, circa 1955

Xylogravure sur papier collé sur un support en papier

Signé, titré et annoté «Epreuve d'artiste» au crayon

Monogrammé dans la planche

14,7 x 9,7 cm pour le sujet; 28,5 x 22,5 cm pour le feuillet; 40 x 35 cm pour le support

50/100



141

Henri DESCAMPS (1898-

1990)

Vue d'Olloy-sur-Viroin, 1954

Aquarelle sur papier collé sur un support en papier

Signé, daté et localisé en bas à gauche: «H Descamp 1954 Olloy sur Viroin»

34 x 39 cm pour le dessin

50/100



139

Georges CRETEN (1887-

1966)

Femme à l'antique, 1954

Aquarelle sur papier

Signé et daté en bas à droite : «Creten Georges 54»

36 x 27 cm pour le dessin

100/200



142

Henri KERELS (1896-1956)

Sans titre, 1955

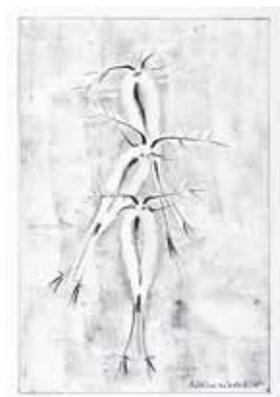
Monotype collé sur un support papier

Signé, dédié et daté au crayon: « Henri Kerels Exemple unique à mon cher ami Charles Bernard 28-12-1955»

34 x 23,5 cm pour le feuillet; 40 x 35 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans

100/200



140

Helena RIEDEL (1901-1991)

Trois oiseaux, 1955

Fusain sur papier

Signé et daté en bas à droite : «helène riedel 55»

35 x 26,5 cm

50/100



143

Henri LOGELAIN (1889-

1968)

Vue de la Monnaie à Bruxelles, 1948

Fusain sur papier fixé sous passe-partout (le passe-partout fixé sur un support en carton)

Signé et daté en bas à droite : « Henri Logelain 1948 »

24 x 31 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans (trous de punaises, inhérents au travail de l'artiste)

50/100



144

Herman COURTENS

(1884-1956)

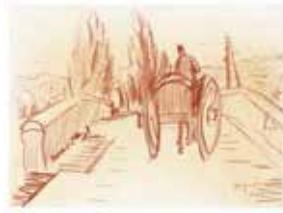
Nu les bras levés, 1955

Fusain sur papier brun fort collé sur un support papier

Signé, daté et dédié en bas à droite : «au cher Monsieur Charles Bernard, avec mes sentiments enthousiastes et dévoués Herman Courtens 1955.»

35 x 23,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

100/200



145

Hubert MALFAIT (1898-1971)

Paysan à la charrette, circa 1955

Sanguine sur papier collé sur un support papier

Signé en bas à droite: «H. Malfait»

27,5 x 36,5 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

200/400



146

Jack GODDERIS (1916-1971)

Paysage au charbonnage, 1955

Huile sur papier collé sur un support papier et sous un passe-partout

Signé et daté en bas à gauche: «Godderis 55». Dedicacé au dos. 29,5 x 39,5 cm pour le dessin; 35 x 39,5 cm support compris

50/100



147

Jacques OCHS (1883-1971)

La Sainte Famille, circa 1955

Gouache sur papier collé sur un support papier

Signé en bas à droite : «OCHS»

Dedicacé et signé sur le support : «Tes quatre-vingt Printemps ?!»

Mais c'est l'occasion de te redire, mon cher Charles, tous mes sentiments d'admiration et d'indéfectible amitié. Jacques Ochs»

20 x 19,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

50/100



148

Jan COBBAERT (1909-1995)

Sans titre

Gravure sur papier

Signé, dédié et numéroté:

«De grand cœur à M. Ch Bernard Cobbaert Jan 3/15»

34,5 x 40 cm

50/100



149

Jean DONNAY (1897-1992)

Outréwe, 1955

Eau-forte sur papier fixé sur un support papier

Signé, daté, dédié, titré et annoté «3e état» «épreuve sur papier ancien»

21,5 x 28 cm pour le feuillet; 27,5 x 35,5 cm support compris

100/200



150

Jean-Joseph HOSLET (1899-1981)

Vue d'un champ, circa 1955

Aquarelle sur trait de plume sur papier fort collé sur un support papier

Signé en bas à droite : « J-J Hoslet »

29 x 40 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans
50/100



152

Jules DE SUTTER (1895-1970)

Nu assis, circa 1955

Pastel sur papier collé sur un support papier

Monogrammé, dédié et signé en bas à droite : « Hommage à Charles Bernard Jules de Sutter »

36 x 27 cm pour le dessin; 39,5 x 35 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans
150/200



151

Jos DE MAEGD (1917-1992)

Villefranche-sur-Mer, 1952

Aquarelle sur papier collé sur un support papier

Signé et daté en bas à droite : « Jos de Maegd 52 »

Localisé en bas à gauche : « Villefranche »

Dédié et contresigné au dos : « à Monsieur Charles Bernard en hommage. Jos de Maegd »
27,5 x 36 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans
50/100



153

Jules-Marie CANNEEL (1881-1953)

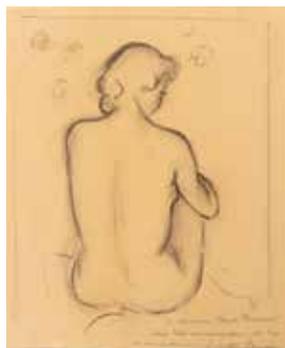
Femme africaine nue étendue, 1947

Encre de Chine sur papier collé sur un support papier

Signé et daté en bas à gauche: « Jules Canneel 47 »

30,5 x 23,5 cm pour le dessin; 39,7 x 35 cm support compris

150/250



154

Juliette CAMBIER (1879-1963)

Femme nue de dos, circa 1955

Fusain sur papier collé sur un support en papier

Dédiacé et signé en bas à droite:

«à Monsieur Charles Bernard avec toute mon amitié et ma reconnaissance Juliette Cambier».

39,5 x 32,5 cm pour le dessin

50/100



155

Léon DEVOS (1897-1974)

Portrait de femme, circa 1955

Fusain sur papier collé sur un support papier

Signé en bas à droite : « LEON DEVOS »

40 x 34 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

150/200



156

Leonid FRECHKOP (1897-1982)

Sur le divan, 1955

Eau-forte sur papier

Epreuve d'artiste, 3ème état,

titrée, signée et datée au crayon

30,5 x 32,7 cm pour le feuillet

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans.

20/30



157

Marc MENDELSON (1915-2013)

Sans titre

Lithographie en couleurs sur papier collé sur un support papier

Épreuve d'artiste signée au crayon

20 x 15,5 cm pour le feuillet; 40 x 35 cm support compris

30/50



158

Marcel STOBBAERTS

(1899-1979)

Mère jouant avec son enfant

Eau-forte sur papier collé sur un support papier

Signé et dédicacé au crayon: «Marcel Stobbaerts Pour Monsieur Charles Bernard»

25 x 33 cm pour le feuillet; 35 x 40 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans

50/100



159

Maurice Jean MICHA

(1890-1969)

Vue de village, circa 1955

Fusain sur papier collé sur un support papier

Signé en bas à droite : « micha - »

39,5 x 34,5 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

Provenance: album amicorum remis à Charles Bernard en décembre 1955 par le Conseil National Belge des Arts Plastiques, à l'occasion de ses 80 ans

100/200



160

Rik SLABBINCK (1914-1991)

Nu assis, circa 1955

Fusain sur papier collé sur un support papier

Dédiacé et signé en bas à droite : « A Monsieur Charles Bernard, avec toutes mes félicitations Slabbinck »

36 x 27 cm pour le dessin; 40 x 35 cm support compris

100/200



161

Robert LIARD (1911-1988)

Femmes au bord d'un lac, circa 1955

Aquarelle sur papier collé sur un support papier

Signé en bas à droite: «R. LIARD»
19 x 28 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

50/100



162

Taf WALLET (1902-2001)

Nature morte aux poissons

Eau-forte sur papier collé sur un support papier

Épreuve d'état signée au stylo bille

32,5 x 38 cm pour le feuillet; 35,5 x 40 cm support compris

50/100



163

Victor STUYVAERT (1897-1974)

Vue de forêt, circa 1955

Eau-forte sur papier collé sur un support papier

Signé au crayon

35,5 x 30,5 cm pour le feuillet; 40 x 35 cm support compris

50/100



164

War VAN OVERSTRAETEN

(1891-1981)

Vue d'un village, 1952

Encre et lavis sur papier collé sur un support papier

Signé et daté en bas à droite: «W.V.O 52»

25,5 x 35,5 cm pour le dessin; 35 x 40 cm support compris

50/100

Conditions générales de vente

L'entièreté des présentes conditions générales et de la charte vie privée (ci-après les « Conditions Générales ») sont consultables sur le Site Internet ainsi que téléchargeables et imprimables. Chaque Enchérisseur et Acheteur reconnaît avoir pris connaissance des Conditions Générales et les avoir acceptées avant toute utilisation des services proposées par Millon Belgique dans le cadre des Ventes. Les Conditions Générales sont les seules applicables et prévalent sur toute autre disposition.

1. Acheteur

L'Acheteur est l'Enchérisseur à qui le Lot est adjugé. En cas de contestation, seul l'huissier de justice ou le commissaire-priseur présent peut décider de recrier le Lot. Leur décision est irrévocable et s'impose à tous, sans contestation possible.

Tout Acheteur est réputé, vis-à-vis de Millon Belgique, agir en son nom personnel, même pour les Lots qu'il aurait acquis en qualité de mandataire ou autrement.

L'Acheteur communiquera à Millon Belgique son nom, son adresse, son numéro de téléphone, son adresse e-mail et sa carte d'identité ou son passeport, de même que tout renseignement, notamment d'ordre bancaire, qui serait demandé par Millon Belgique.

L'Acheteur est censé accepter les Conditions Générales par le seul fait de son inscription et/ou sa participation à la vente.

2. Prix de vente et droit de suite

La vente est conclue directement entre le Vendeur et l'Acheteur selon le prix d'adjudication, majorée de 26 % TTC de frais et d'un droit de dossier de 2 € par Lot.

Conformément aux dispositions légales frappant d'un droit de suite les actes de reventes d'œuvres d'art originales dans le cas d'enchères publiques au bénéfice des auteurs des œuvres vendues, il sera dû par l'Acheteur en sus du prix de vente, hors taxes, un droit de suite et pour autant que l'adjudication soit égale ou supérieure à 2.000 €. Le droit de suite est dégressif ; il est notamment de 4% pour la tranche du prix de vente jusqu'à 50.000 €. Le montant du droit est fixé par le législateur et appelé par l'huissier de justice à chaque Vente.

S'il apparaît qu'un droit de suite n'a pas été comptabilisé alors qu'il est dû à l'auteur, l'Acheteur règle ce droit de suite à première demande par l'intermédiaire de Millon Belgique et décharge Millon Belgique de toute responsabilité et réclamation à cet égard.

3. Paiement, facturation et TVA

Dès l'adjudication du Lot à un Acheteur, les risques lui sont transférés et il est tenu de payer le prix d'adjudication, majoré des frais, droit de dossier et droit de suite tels qu'indiqués ci-dessus.

Millon Belgique accepte les paiements en espèces dans le respect de la réglementation en vigueur, les virements, les chèques certifiés par une banque belge, ainsi que certains paiements électroniques.

Toute demande de facturation doit être faite au plus tard dans les huit jours ouvrables suivant la date d'adjudication.

Millon Belgique travaillant sous le régime particulier d'imposition de la marge bénéficiaire applicable aux biens d'occasion, aux objets d'art, de collection ou d'antiquité, la TVA, incluse dans le prix de vente des biens, n'est pas déductible par l'Acheteur.

4. Retraits des Lots

Les Lots devront être enlevés par l'Acheteur, après le paiement complet, soit pendant la vente, soit au plus tard dans les 5 jours ouvrables suivant l'adjudication et sur rendez-vous.

A la demande expresse et écrite de l'Acheteur, les Lots achetés pourront faire l'objet d'un envoi par un transporteur agréé aux frais et risques exclusifs de l'Acheteur.

5. Non-paiement ou non retrait des Lots

En cas de non-paiement intégral du Lot et/ou d'enlèvement dans le délai fixé, l'Acheteur sera redevable, de plein droit et sans mise en demeure préalable, d'un intérêt de retard de 1% par mois, à dater du cinquième jour suivant l'adjudication et

le montant total de la facture sera majoré de 15% (avec un minimum de 150 €) à titre de clause forfaitaire pénale.

Tout Lot non enlevé dans le délai fixé sera en outre entreposé aux frais (2 € par jour/par Lot) et aux risques de l'Acheteur. Millon Belgique ne pourra être tenu responsable d'aucune perte et/ou dommage encourus, pour quelque cause que ce soit. Durant le délai s'écoulant entre la vente et le retrait des Lots, Millon Belgique s'engage uniquement à conserver les Lots en bon père de famille.

Le transport des Lots est à charge de l'Acheteur et Millon Belgique n'est pas responsable des dégâts ou dommages qui se produiraient lors du stockage, de l'emballage, de la manutention ou du transport des Lots achetés.

En outre, Millon Belgique est autorisé à prendre, selon son libre choix, sous réserve de tous autres droits et actions, après mise en demeure recommandée, l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- exécution forcée de la vente, tous frais notamment d'entreposage aux frais de l'Acheteur ;
- résolution de la vente aux torts de l'Acheteur, tous frais et dommages et intérêts à charge de l'Acheteur défaillant ;
- remise en vente, aux enchères ou non, tout déficit par rapport à la première vente étant à charge exclusive de l'Acheteur défaillant, de même que tous les frais inhérents à la revente.

6. Description des lots

Millon Belgique garantit l'authenticité des œuvres vendues jusqu'à 5 ans après la vente.

Les Lots seront mis en vente tels quels, avec leurs imperfections, leurs défauts et leurs erreurs éventuelles de description. Millon Belgique ne peut en aucun cas être tenu responsable des descriptions et estimations contenues dans les catalogues, celles-ci étant purement indicatives, en ce compris la table des états proposée par Millon Belgique. Il en va de même en ce qui concerne les précisions concernant, la signature, la date, la provenance, l'origine et l'état des Lots.

Les Acheteurs, professionnels ou non, ont le loisir de visualiser et d'expertiser tout Lot et/ou de demander toute information à son sujet avant la vente et lors de l'exposition de celui-ci.

L'Enchérisseur se fera sa propre opinion sur le Lot et il ne sera admis aucune réclamation, de quelque nature qu'elle soit, même si elle a pour objet la description, l'estimation, le contenu, ou l'état des Lots dans le catalogue ou sur le Site Internet une fois l'adjudication prononcée.

Les photos présentées dans les catalogues ou sur le Site Internet ne sont pas contractuelles et sont purement informatives.

En tout état de cause, Millon Belgique ne pourra être tenu responsable des dommages qu'à concurrence de la somme des commissions effectivement perçues par Millon Belgique à charge du Vendeur et de l'Acheteur.

7. Ordres d'achat et enchères téléphoniques.

L'Enchérisseur peut donner des ordres d'achat et participer aux enchères par téléphone (pour les Ventes Cataloguées). Dans ce dernier cas, l'Enchérisseur devra confirmer sa participation à la vente par lettre ou par e-mail, communiquer son identité, et tous renseignements qui seraient demandés par Millon Belgique. Celle-ci se réserve notamment le droit de demander des références bancaires.

Millon Belgique ne pourra être tenu responsable de toutes erreurs de l'Enchérisseur, en ce compris dans l'indication du numéro de Lot, du numéro de téléphone, ou de tous problèmes de communications et/ou de réception des courriers ou e-mails (téléphones occupés, lignes interrompues, portables, etc.).

L'Enchérisseur est conscient et assume les risques inhérents à ce procédé. Si deux ordres d'achat portent sur le même Lot pour le même montant, la préférence sera donnée à l'ordre arrivé en premier.

8. Juridictions compétentes

Tout litige sera de la compétence exclusive des Tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, siégeant en langue française, selon le droit belge exclusivement.

RÉVÉLATEUR
DE TRÉSORS

MILLON^{BELGIQUE}
Maison de ventes aux enchères

VENTES AUX
ENCHÈRES

ESTIMATIONS GRATUITES

Tableaux modernes belges, luxembourgeois et internationaux



Georges LEMMEN (1865-1916)
La toilette, circa 1897-1900 - Huile et aquarelle sur papier.



Olivier BERTRAND
Expert

**Renseignements sur la valeur de vos tableaux
en Belgique et au Luxembourg**

*Prochaine vente en préparation pour Mars 2022
Clôture du catalogue le 1^{er} février 2022*



Mélissa LAFONT
Spécialiste

CALENDRIER DE NOS PROCHAINES JOURNÉES D'ESTIMATIONS DE BIJOUX & D'ŒUVRES D'ART

SPA

UNE FOIS PAR MOIS

sur rendez-vous

MERCREDI 15 DÉCEMBRE

BRUXELLES

CHAQUE LUNDI DE 14 H À 18 H

*et sur rendez-vous
les autres jours*

WATERLOO

sur rendez-vous

LUXEMBOURG

sur rendez-vous

**ESTIMATIONS GRATUITES EN LIGNE SUR WWW.MILLON-BELGIQUE.COM
ET À BRUXELLES, WATERLOO, SPA, LUXEMBOURG**

MILLON BELGIQUE

Avenue des Casernes, 39 b
1040 Bruxelles
(parking)

CONTACTS

Mélissa LAFONT - melissa@millon-belgique.com
Olivier BERTRAND - info@belart.org
02/218.00.18

MILLON

BELGIQUE

Maison de ventes aux enchères

Dimanche 19 décembre - 14h 00

COLLECTIONS BELGES & LUXEMBOURGEOISES



Paul WUNDERLICH (1927-2010)
Amazone, 1976 - Bronze à double patine mordorée et dorée, sur son socle en marbre



ÉCOLE DE BOLOGNE vers 1335
Deux scènes de la vie d'un saint - Élément de prédelle d'un retable.

Prochaine vente en préparation pour Mars 2022 - Clôture du catalogue le 1^{er} février 2022

intégralité des lots sur www.millon-belgique.com

Les lots achetés à Bruxelles peuvent être acheminés à Paris sur demande: livraison@millon-belgique.com

CONTACT

Italia Mastromarino
+32 (0)2/218.00.18
italia@millon-belgique.com

EXPOSITION PUBLIQUE

Du jeudi 16 au samedi 18 décembre
Avenue des Casernes, 39 b, 1040 Bruxelles
(Parking)

MILLON BELGIQUE

Maison de ventes aux enchères

Mercredi 1^{er} décembre - 19 h 00

VENTE BIJOUX & MONTRES



Pendentif ibis émaillé néo-Renaissance, milieu XIX^e siècle.



Pendentif Art Déco avec une aigle-marine d'environ 76 ct.

Prochaine vente en préparation pour Mars 2022

Clôture du catalogue le 1^{er} février 2022

intégralité des lots sur www.millon-belgique.com

Les lots achetés à Bruxelles peuvent être acheminés à Paris sur demande : livraison@millon-belgique.com

CONTACT

Céline Rose DAVID, Experte
+32 (0)2/218.00.18
celine@millon-belgique.com

EXPOSITION PUBLIQUE

Paris, Salle VV, 3, rue Rossini, le samedi 27 novembre
Bruxelles, Mardi 23 novembre, dimanche 28 & lundi 29 novembre
Avenue des Casernes, 39 b, 1040 Bruxelles (**Parking**)

BANQUE DESSINÉE *by*
MILLON
BELGIQUE

Dimanche 12 décembre - 11h 00

ORIGINAUX - ALBUMS D'HERGÉ - DOCUMENTS - OBJETS - ALBUMS DE COLLECTION



FRANQUIN - Gaston, illustration au feutre réalisée en 1971.

Prochaine vente en préparation pour Mars 2022 - Clôture du catalogue le 1^{er} février 2022

intégralité des lots sur www.millon-belgique.com

Les lots achetés à Bruxelles peuvent être acheminés à Paris sur demande : livraison@millon-belgique.com

CONTACT

Michaël DENEYER
+32 (0)2/218.00.18
michael@millon-belgique.com

EXPOSITION PUBLIQUE

Vendredi 10 & samedi 11 décembre
Avenue des Casernes, 39 b, 1040 Bruxelles
(Parking)



MILLON

BELGIQUE

Av. des Casernes 39 B - 1040 Bruxelles
+32 (0)2 218 00 18

millon-belgique.com